

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 1

R
4331.89

+ 777

cop. 2

Worker's Welfare or Leader's Power-- What's Behind Big Push for Arbitration?

After failing to push over a sugar strike at last week's meeting in Honolulu, top ILWU leaders are now demanding arbitration of wages as the price of peace in sugar -- as they have demanded in stevedoring.

What's behind this ruthless drive to kill free collective bargaining in Hawaii by forcing arbitration on employees and employers?

Is it because arbitration will insure a wage increase for employees? NO. Union leaders have already said that if they can get arbitration in waterfront they will settle for any wage increase granted -- or none at all if that's the award.

Is it because top ILWU leaders really believe in arbitration? NO. They talk against it when it doesn't suit their needs.

Is it because arbitration will stop strikes? NO. It hasn't in San Francisco.

Is it because arbitration will guarantee increased take-home pay? NO. It hasn't in San Francisco. And the demand for it here has already cost many stevedores 33 days take-home pay.

Is it because arbitration will give greater job security? NO. Ask the stevedores now out of work in San Francisco.

Then why has the San Francisco ILWU sent its big guns Goldblatt and Schmidt down to drive for arbitration -- even if it means long costly strikes, men without work and people without food?

The answer is POWER -- power not for union members but for union leaders. Power to kill collective bargaining when they want to. Power to gamble on impossible demands.

And the hope of power that may make it a lot easier to control all union members -- power to push around, or push out, union members who don't fall in line with the dictation of the top leaders.

For more facts about arbitration and the real reasons behind the ILWU Rulers' push for arbitration at all costs, read future issues of THE TRUTH.

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

ILOCANO ITI BANGIR

Library of Hawaii JUNE 15, 1949

Hawaiian Collection Reference

Here's Why You Need THE TRUTH

For years, some union leaders here in Hawaii have been spreading hate and distrust by making false statements and telling half-truths.

For years, your company has hoped that this would stop. But it hasn't. The hate and lies have continued.

Hate stops men from thinking and robs them of their freedom. Lies lead them astray. The time has come for the TRUTH. So now we are going to tell you the truth when leaders lie about things that are important to you and the company by which you make your living.

When some of these leaders see THE TRUTH, they're going to scream "union busting". Mark it down -- that is a lie. Your company is not trying to bust your union. We'll have more to say about that later. But remember this when somebody says that THE TRUTH is "union busting" -- that will be a lie about THE TRUTH.

So, for the truth about you and your company read the THE TRUTH.

Here's How To Make \$100

Here's a way to make \$100 -- and it should be easy, if what some union leaders say is true.

These union leaders say you can't believe what your company tells you -- that "the bosses" don't tell the truth. If they're right, here's your chance.

This bulletin, THE TRUTH, is going to nail down lies, half-truths, and false statements. We're also going to give you some true facts that union leaders don't tell.

And we'll back it up. The first person who can prove that any story or article printed in THE TRUTH is not true gets \$100. If any union leader says any article is a lie -- ask him to give you the proof. Then take the proof to your company personnel man or manager who will send it to THE TRUTH. If we're wrong -- we pay. If we're right -- then tell your union leader so -- and ask yourself why he didn't tell you the truth in the first place.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadagiti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 1

ENGLISH ON OTHER SIDE

JUNIO 15, 1949

Saadon Empleados oenno Bileg Pangulo -- Aniat' Gapu ti Panacaifuerza ti Arbitracion

Calpasan iti saan a panacaiduron ti huelga cadagiti plantaciones unas iti meeting Honolulu itay napan a lawasna, cangatoan a pangulo ti ILWU itan demandaenda ti arbitracion a bayad talna cadagiti plantaciones—cas iti agdinama a demandaenna cadagiti pantalan.

Aniat' adda ti licudan toy nacaamames a campania a mangapatay ti nawayaan a panaginnusayan ken panagtinnawaran ditoy Hawaii ita a maipapilit ti arbitracion cadagiti mangged ken agpategged?

Gapu ngata nga arbitracion ipasegurona ti panacaingato ti sueldoem empleados? SAAN. Pangulo ti union incuncunadan nga no malada ti arbitracion cadagiti pantalan makituiagda iti uray ania nga maited a pacaingatoan sueldo—oenno aoan a pulos no daytanto iti kedeng.

Gapu ngata a dagiti cangatoan a pangulo ti ILWU sipapasnec a patienda ti arbitracion? SAAN. Busorenda daytoy no saan a maiyannorot ti pacasapulanda.

Gapu ngata nga arbitracion pasardengennat' huhuelga? SAAN. Saanna a napasardeng idiy San Francisco.

Gapu ngata nga arbitracion i-panamnamana ti ad-adu a maiyawid a sueldo? SAAN. Saanna a naited idiy San Francisco. Ket iti demanda itan napucao adu nga estivadores iti 33 nga maaldaan nga maiyawid a sueldo.

Gapu ngata nga arbitracion itedna ti dacdockel a panagnayon iti trabajo? SAAN. Damagem cada-giti estivadores nga aoanan ti trabajo idiy San Francisco.

Ngarud apay nga iti ILWU idiy San Francisco inbaonna dagiti dadackel a canionna Goldblatt ken Schmidt ditoy a mangicampania para arbitraciōn—uray no cayatna a sawen iti mabayag ken nangina a huelga, tattao nga aoanan trabajo ken tattao nga aoanan pagbiag?

Ti sungbatna isut' BILEG—pigma a saan nga agpaay cadagiti cameng union no diket agpaay cadagiti pangulo ti union. Bileg a mamapatay tinnawaran inton cayatenda. Bileg a mangisugal impossible a demandas.

Ken iti namnamaenda a bileg a mamagbalin a nalaclaca ti panang controlda cadagiti amin a cameng union—bileg a mangiduron duron, oenno mangpasia, cadagiti cameng ti union a madi a makiapile nga agtungpal idictar dagiti cangatoan a pangulo.

Para iti adadu pay a kinapudno maipapan arbitraciōn ken pudno a razones a macaigapu iti panagiduron Agturay ILWU uray manu ti bayadna, basaem sumarsaruno a masangoanan nga paruar TI PUDNO.

Isu daytoy TI PUDNO

\$ 100
P R E M I O
Maited Umona a
mamanecnec nga articulos TI PUDNO
saan a pudno.
(Kitaem ofici-na ti com-pañia.)

Adtoy no Apay a Masapulmo TI PUDNO

Tinawentawen, dadduma a pangulo ti union ditoy Hawaii inwar-wara ti gurangura ken saan a pinagtittinalec babaen ti panagsari-ta ti ulbod ken panagibaga ti cag-dua ti pudno.

Tinawentawen, daytoy compa-niayo ninamnamana a daytoy ma-isardeng. Ngem saan. Iti gurangura ken ulubod saan nga agsardeng.

Gurangura pasardengenna iti tao nga agpanunut ket tacawenna iti wayawayada. Ulbod iyaw-awan-na ida. Iti tiempo napasangpeten para TI PUDNO. Isu nga itan iyammomi kenca ti pudno no dagiti pangulo ket iyulboda ti banbanag a nasken kenca ken iti compania a pangpanguedan ti pagbiagmo.

Inton makita dagiti pangulo TI PUDNO, indanto iyikkis "buraken ti union". Iyugedmo—dayta a ket ulbod. Daytoy companiayo saanna a padasen a buraken ti unionyo. Adunto pay ti masarita tayo mai-papan daytoy a banag ti ududina. Ngem lagipem daytoy nga inton cu-naen ti siasinoman nga TI PUDNO ket "pangburac union"—dayta ket ulbod maipapan TI PUDNO.

Ngarud, para ti pudno maipa-pan kenca ken ti companiayo basa-em TI PUDNO.

vador.

Lagipem daytoy, estivadores—ti companiayo—saan nga ti union—ti agala ti agtrabajo, agpada itan ken inton calpasan ti huelga.

Isu daytoy TI PUDNO

Adtoy ti Panangabac \$100

Adtoy ti maysa a pananguar-ta ti \$100—ket nalaca unay, no ti sarita ti dadduma a pangulo ti union ket pudno.

Dagitoy a pangpangulo ti union cunaenda a dicay patien ti ibaga kenca iti companiayo—nga "dagiti bosses" dida ibaga ti pudno. No pudnoda, adtoy gundawaymo.

Daytoy a bulletin, TI PUDNO. ilansana dagiti ulbod, gudua ti kinapudno, ken parbo a palaoag. Ited-mi kenca dagiti dadduma a pudno nga saan nga ibaga dagiti pangulo ti union.

Ket panecnecanmi. Iti umona

a tao a macapanecnec nga saan a pudno ti uray ania nga storia oen-no articulo a nailanad TI PUDNO maikcan \$100. No ti pangulo ti union cunaenna nga ulbod ti articulo—dawatem nga itedna kenca ti panecnec. Itugotmo dayta a prueva ket ipakitam ti mangoficina ti personnel oenno ti manager companiayo tapno isu ti mangipatulod iti TI PUDNO. No dacami ti nagerrado—agbayad cami. No pudno—iba-gam a casta ken pangulo ti union—ken damagem ita bagim no apay a dina inbaga kenca ti pudno idi pu-nganay.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 2

ILOCANO ITI BANGIR

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Library of Congress
JUNE 17, 1949

WE PREDICT

Union Leaders Will Cry "Union-Busting" To Prop Up Strike

Now that THE TRUTH is being given to sugar and waterfront employees, watch for a big campaign by union leaders to try to build support for the stevedore strike by cries of "union-busting".

Watch for a desperate try on the plantations to use "union-busting" as a slogan to sell workers on a sugar strike -- a sugar strike that the leaders failed to put over in the big three-day meeting in Honolulu last week.

When you hear talk that THE TRUTH is union busting, ask yourself these questions ----

How can the truth hurt any union -- or any union member? How can the truth hurt any union leader -- if he always tells the truth?

Why should any union leader say that telling the truth is "union-busting"?

Is it because the truth hurts men who try to lead other men astray by making false statements and telling only HALF the truth? Is it because leaders who depend upon hate and false statements for power fear the truth?

It's easy to lead a man blinded by hate. It's hard to mislead a man whose eyes are opened by the truth.

So when you hear any leaders scream "union-busting", ask yourself "WHY -- why do they fear THE TRUTH? Is it because though the truth wouldn't bust the union it might bust some leaders' power?"

So while the union leaders cry "union-busting", read THE TRUTH and decide for yourself.

Arbitration Fails To Prevent Strikes

After listening to union leaders talk, it is easy to get the idea that arbitration is a cure-all -- some sort of magic medicine -- that ends all labor troubles. Arbitrate -- and the strike is pau, say the leaders. Arbitrate -- and no more pilikia.

It sounds good - but what is the truth?

Let's look at San Francisco, which has this arbitration that is supposed to bring peace on earth and such goodwill from the leaders at ILWU headquarters.

Arbitration came to the San Francisco waterfront in 1934. What

They're At It Again!

Down on the waterfront, leaders are still trying to beat some of the stevedores in line by saying that if they don't follow union orders now during the strike, they won't have jobs when the strike is over.

Don't fall for it, boys. It's a phony. Your company -- and not the union -- will be doing the hiring when the strike is over.

Kauai Pickets Fined, For Violence On Line

On May 28, twelve ILWU pickets were arrested on Kauai for overturning two automobiles of employees of the Kauai Terminal Company who were reporting for work.

On June 7 these longshore pickets pleaded guilty -- were fined \$100 each and given 30-day jail sentences, suspended for 13 months. They were sentenced under Act 73, a law passed by the last legislature.

The union paid the fines -- \$1,200 worth of fines. Do union officials approve of force and violence and law breaking? Is that what union dues are for -- to pay for law breaking?

\$1,200 would buy about 100 bags of rice at prices before the strike.

Hawaiian Collection

Arbitration fails to prevent strikes

After happening? Strikes all pau? No. more pilikia? Everybody happy? That's not what the record shows.

Instead, the ILWU leadership has dragged San Francisco stevedores out on four bitter strikes since 1936. Here's the record -- and it doesn't count hundreds of work stoppages that have run from hours to days and weeks:

1936-'37	98 days lost
1939-'40	53 days lost
1946	54 days lost
1948	98 days lost

Arbitration doesn't prevent strikes.

This is just one of the many reasons why your company doesn't fall for the phony idea that arbitration is better than honest collective bargaining.

Does Schmidt Tell Truth?

"Replying to a question about the (Hawaiian) island's diminishing food supply, Schmidt denied there was a shortage of food for humans--" says a United Press news story from San Francisco, June 15, 1949.

Tell that to the boys who are out of rice, Henry -- they won't be as easy to kid as the folks back in San Francisco.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadacuadá. Igi Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuadá.

NO. 2

ENGLISH ON OTHER SIDE

JUNIO 17, 1949

INANAMAEN MI

Dagiti pangulo ti Union Itao dantot "Union Busting" A pangdurog da ti panag welga.

Ita ta ti THE TRUTH maipaiman kadagiti makiteggregated inunasan ken stevedores, siputan yo ti dakkel a campania dagiti pangulo ti Union a mangidir-i "union busting" pangala dat suportar ti agdinama a welga.

Siputanyo ti panag karkarainas da a mangilaco ti "union busting" a sarita kadagiti makitegetgged ti inunasan maipanguep ti welga—welga a di kabalinan nga ipilit dagiti pangulo iti uneg ti tallo nga aldaw a meeting ditoy Honolulu itay napan a domingo.

No mangeg yo ti taol nga ti THE TRUTH ket "union busting" saludsuden yo iti bagiyo dagitoy—

Kasano ti panangpasakit ti PUDNO ti rienna ti Union wenne kamkameng? Apay a mapasakitan ti pangolo ti Union no pudno ti inna isarsarita? Apay nga ti kunaen ti pangulo nga ti panagsarita ti pudno ket "union busting"?

Agsipud ta ti pudno dugkiten na a dugkiten ti rikna ni mangolbod. Agsipud ta ti pangolo a mangusar ti gura ken ulbod tapno dumakkell kabuteng na ni pudno.

Nalaka unay nga iturturong ti tao a binulsek ni gura. Narigat nga iyawawan tay tao a simumulagat ti matana kadagiti pudno.

Gapuna no mangegyo dagiti pangulo a mangidarirag ti "union busting" saludsudem no apay a kabuteng da ti PUDNO. Ti pudno saan na a buraken ti Union ngem mailusak na ti pigsia ni mangulbod a pangulo.

No dagiti pangulo ti Union bisngit da ti ngiwat da a mangipukkaw ti "union busting" basaem ti THE TRUTH ket sica ti mangdicidir.

Arbitration Dina Napasardeng Naolpit A Welwelga

Kalpasan pannakangegeg mo ti bitla dagiti pangulo ti Union, nalaka unay ti pannaka bukel ti panunot nga ti arbitration agasan na amin—kasla tay anting-anting—agasan na amin ti parikot. Maki arbitrate catapno malpasen ti riri, sumardengen ti welga, kuna dagiti pangulo.

Naimas a denggen—ngem ania ti pudno?

Kitaen tayo diay San Francisco, adda arbitration nga isu koma ti mangted ti talna ditoy lubong ken ginawa nga aggagu kadagiti pangulo ti ILWU.

Adda arbitration diay San Francisco nanipud pay di 1934. Annia ti maararamid? Awan ti welgan?

PUDNO TI ISARSARITA NI SCHMIDT?

Ti warnakan a United Press, Junio 15, 1949, diay San Francisco, imaldia na, "Sungbat ti saludsud no bumassassiten ti abaso a lamot ditoy Hawaii, ni Schmidt nagnigar nga adda kirang ti pagbiag a para tattato . . ."

Ibagam dayta kadagiti tattao nga naawananen ti bagas, Henry, ta kitaem no malocom ida a kas dagiti maloclocom diay San Francisco.

NAGABUSO A NAGPIKET DIAY KAUAI NAMOLTA

Idi Mayo 28, sangapulo ket dua a nagpiket, kamkameng ILWU, naarestar da agsipud panang tulid da ti automobil a naglugaran ti empleados ti Kauai Terminal Company idi apan da agtrabajo.

Idi Junio 7, nag "plead guilty" da ket namultada ti \$100 iti maysa, ken nasentenciaan da ti 30 nga aldaw ti pagbaludan, nasuspenso ti 13 a bulan. Nadusa da babaen ti ACT 73, naaramid a paglintegan itay naudi a purok ti legislatura. Ti Union binayadan na ti \$1,200, dagup ti multa. Approbaran aya dagiti pangulo ti Union ti panag rangas ken panangabusar ti linteg? Kasta aya ti pakaigastoan ti union "dues"—pagmulta dagiti agaramid ti dakes?

Ti \$1,200 makagatang ti 100 a saco a bagas babaen ti precio kasacbayan ti welga.



1936 - '37	98	nga aldaw napucaw
1939 - '40	53	nga aldaw napucaw
1946	54	nga aldaw napucaw
1948	98	nga aldaw napucaw

Arbitration saan na a pasardengen ti panag welga.

Daytoy ti maysa a rason a mangpatibker ti Companiam iti saan na pannaka isebba iti sinisikap a pampunot nga ti arbitration nasaysayaat ngem ti naanep ken nalinis a panag titinawar (collective bargaining).

SINUBLIAN DA MANEN!

Dita pantalan, adda man dagitay pangulo ti Unionen a lumaylayat kadagiti stevedore iti linia ket kunkuna da nga no sumupiat da ti bilin ti Union kabayatan ti welga, awanton ti trabajodan no malpas ti ikay.

Saan cay a paikurkuribot. Ulbod dayta. Ti Companiam—saan nga ti Union—ti agala ti agtrabajo no malpas ti welga.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 3

ILOCANO ITI BANGIR

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Reference
Library of Hawaii
Hawaiian Education HAWAII

JUNE 21, 1949

Are Long Contracts Called Union-Busting?

While top union leaders scream "union-busting" because they are on the spot, ask yourself if these contract terms sound like union busting:

- sugar companies have offered to extend their contracts with the ILWU for two years.
- stevedoring companies have offered to extend the longshore contracts for two years.
- pineapple companies last year offered the ILWU four-year contracts.

Long-term contracts help union security. Employers offer long-term contracts of two years or more providing union security. Is this company offer of union security called union busting?

A long-term contract is just one of many ways that your company has proved its good faith toward the union. It has done so in the past and it offers this same union security now. This is not union-busting.

This is THE TRUTH.

THE TRUTH Pays \$100 To "Slim" Robello

For spotting a technical error in the June 17 issue of THE TRUTH, Seraphine "Slim" Robello, head power plant operator electrician journeyman at Waialua Plantation and member of Unit 145-7, ILWU wins \$100.

In our story on the arrest and sentencing of Kauai pickets for violence on the picket line at Kauai Terminals, we said that the men were sentenced under Act 73. The men were charged under Act 73 but were sentenced under Sec. 11103, Obstructing Highways, etc., and Sec. 11480, Malicious Injury -- Revised Laws of Hawaii.

Companies Approve Arbitration of Many Issues with ILWU Unions in Hawaii

Let's get some of the smoke out of our eyes on this issue of arbitration. That headline is true. Sugar and stevedoring companies -- pineapple and many others, too -- all approve of arbitration of many issues with the ILWU.

But do the leaders tell you that? We haven't heard them. Do they tell you there are really TWO KINDS OF ARBITRATION? We will.

Let's take the first kind. This is the arbitration of a beef about an agreement between two people. You and I write out an agreement -- like a stevedoring contract -- and say what each of us is to do. Later you say I'm not living up to the agreement -- you have a beef. So if we can't

settle it between ourselves we call in somebody else to decide who is right -- you or me. We call in an arbitrator who then decides which one is right ACCORDING TO THE AGREEMENT WE HAVE MADE -- according to the "rules of the game". This is what a baseball umpire does when he looks at the rules -- or a judge when he reads the law and looks at the facts.

AND THIS IS THE KIND OF ARBITRATION YOUR COMPANY NOW HAS WITH THE UNION.

But now top leaders want to use arbitration another way -- they want a second kind of arbitration. Union leaders now want to use an arbitrator to decide the terms of a new agreement if they can't get their way through collective bargaining. They want the baseball umpire to make up the rules of the game, too. This is the kind of arbitration your company will not accept. We say, let's work out the rules of the game -- the terms of the contract -- between ourselves through honest, sincere collective bargaining.

So remember, we have arbitration now -- the kind like that of a baseball umpire or judge, as union leaders say. But your company won't agree to letting union leaders wreck collective bargaining and call in an outside umpire anytime they want to change the rules of the game for their own power and purposes.

Read the next issue of THE TRUTH for how this rule-making kind of arbitration might affect you.

But the basic fact remains that the men were arrested, fined and sentenced for breaking the laws of Hawaii on the picket line.

This unintentional error in the number of the law was reported to us first by plantation managers on Kauai. But since Robello's claim was the first received from outside management, we pay Robello, whose claim was forwarded Saturday by John Midkiff, manager of Waialua Plantation.

It pays to read THE TRUTH.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadigiti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 3

ENGLISH ON OTHER SIDE

JUNIO 21, 1949

\$ 100
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina fi com-
pania.)

Mabayag A Contrata, "Union - Busting"?

Iyik-ikis dagiti pangulo ti union ti "union-busting" agsipud ta naipadeg dan, ngem panunotem man no dagitoy a tema ti contrata ket tuno ti "union-busting":

- dagiti compania ti inunasan intanggaya da iti ILWU ti pannakaiyatiddag ti contrata ti dua a tawen.
- ti stevedoring companies iyuprecer da ti pannakaiyatiddag ti contrata ti dua a tawen.
- Itay napan a tawen dagiti compania ti kapiniaan inyuprecer da ti uppat a tawen a contrata iti ILWU.

Ti mabayag a contrata tulungan na ti pannakapatalged ti union. Dagiti agpatpategged iyuprecer da ti mabayag a contrata, dua a tawen wenco nabaybayag ket mailanad ti pannakapatalged ti union. Nagamem ngarud daytoy a gandat ti compania, panang tulong ti union, ti "union busting"?

Ti panangitangaya ti compania ti mabayag a contrata maysa kadigiti adu a mangipanecnec ti nasayaat a pakinakemna ti union.

Daytoy ti PUDNO.

Companias Umabuloyda Iti ILWU Union Ditoy Hawaii Ti Arbitration Panguep Adu Banbanag

Ikkaten ti asok iti mata tayo maipanguep ti arbitration. Ti paulo pudno. Ti compania ti inunasan, stevedore, kapiniaan ken dadduma pay, umabuloy da ti ILWU, ti panangaramat ti arbitration iti adu a banbanag.

Imbaga dagiti pangulo ti union kadacayo datoyen? Saan mi pay a nangegan. Imbagada kadacayon nga adda dua a kakita ti arbitracion? No saan pay dacami ti mangibaga.

Alaen tay ti umona a kita. Isu ti arbitracion ti parikot maipanguep ti katulagan ti dua a tao. Sika ken siac isurat ta ti katulagan -- a kas iti contrata ti stevedor -- a pakaimalditan ti rebbengen ti tongal maysa kadata. Madamdama kunam nga saan co a tinongpal ti katulagan -- adda nagrud parikot mo.

Ket no dita makapagsurot, mangayab ta ti sabali a tao a mangdecidir no siasino ti justo -- sika wenco siac. Ayaban ta ti arbitrador ket isu ti mangdecidir no siasino kadata ti justo BABAEN TI KATULAGAN NGA INARAMIDTA -- babaen ti "pagalagadan ti ayayam". Isu daytoy ti aramiden ti umpire ti bula, basaen na ti reglamento -- no ti juez basaen na ti linteg ket ammirisen na ti pudno a naararamid.

ISU DAYTOY TI ARBITRATION NGA ADDA ITI KATULAGAN TI COMPANIA KEN TI UNION.

Ngem dagiti pangulo ti union sabali metten ti kayat da a panangusar ti arbitration. Kayatda itan nga usaren ti arbitrador tapno decidiren na no ania ti mailanad ti katulagan no saan da a magunod ti kayat da babaen ti nasayaat a panag titinawar. Kayat da nga ti umpire ti bula ti agarameid ti reglamentos ti ayayam.

Daytoy a kita ti arbitracion saan nga anamongan ti compania. Kunami nga ti compania ken ti union ti mangaramid ti reglamentos -- a mailanad iti contrata -- isisu da laeng, babaen ti naanep ken nasudi a panagtitinawar.

Laglagipen yo, adda arbitracion tayo itan -- kasla tay umpire ti bula wenco juez, a kas ti saosaoen ti pangulo ti union. Ngem ti compania saan na nga annoguten ti panangdadael dagiti union leaders ti "collective bargaining" ken ti panagayab da ti taga ruar nga agampire iti kanito a kayat da a masuctan ti reglamentos tapno magunod da ti kina pigsa.

Basaen yo ti summaruno nga TI PUDNO maipanguep ti kastoy nga arbitracion.

TI PUDNO Binayadan na Ni "Slim" Robello \$100

Revised Laws of Hawaii).

Ngem ketdi pudno nga dagitoy nga tattao naarestar da, namulta ken nasentenciaan da agsipud ti pananglabbing da ti paglintegan ti Hawaii maipanguep panag piket.

Daytoy saan a ginagara a kamali maipanguep numero ti linteg, ti managers ti plantaciones diay Kauai ti immona a nakasukal. Ngem gapu ta ni Robello ti immuna a nakanecnec daytoy nga errado a saan a kameng ti management, binayadan mi ni Robello. Ni John Midkiff, manager ti Waialua Plantation ti nangidatag ti "claims" ni Robello.

Makagongona ti panagbasa ti TI PUDNO.

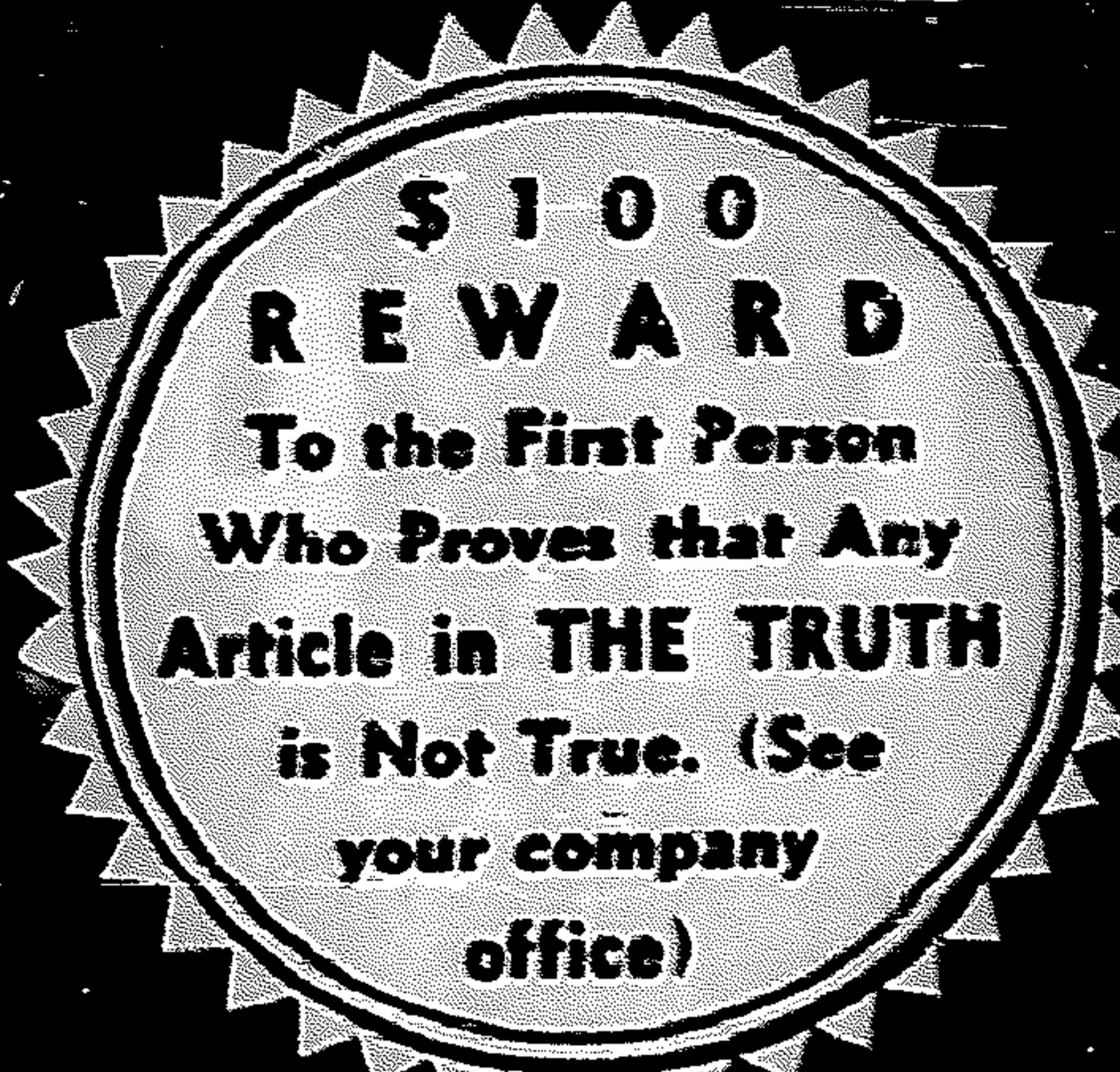
the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 4

ILOCANO ITI BANGIR

JUNE 23, 1949



Is Dues-Checkoff Called Union-Busting?

When your company collects union dues out of paychecks and sends the dues to the union, is that union-busting -- or giving union security?

When your company frees the union from the time, work and costs of putting on the pressure to collect dues each month from each member, is that union-busting -- or giving union security?

When your company agrees that the dues checkoffs will run for a year at a time for the life of the contract, is that union busting -- or giving union security?

Union leaders have asked for these dues checkoff provisions because they say they are important to union security. All sugar and stevedoring companies provide these dues checkoff services for the union. This is union security. It is not union-busting.

This is THE TRUTH.

18,800 OUT OF WORK

18,800 people in Hawaii were out of work in May -- and that doesn't include about 2,000 longshoremen on strike.

Worse, yet, there are few chances of getting new jobs at the present time, according to the territorial unemployment service. The unemployment service also says that unemployed people who lack citizenship and have language difficulties are faced with "indefinite unemployment".

Chief reasons for people being out of work are said to be layoffs at Air Force and Naval Bases plus the growing effects of the longshoremen's strike that is forcing layoffs and shorter hours in many businesses.

Is this the time to throw more people out of work by strikes? Or time to throw away a job?

This is THE TRUTH.

False Promises Made on Arbitration

ILWU leaders are right about one thing. Union members are getting fed up on strikes.

So that's why they have dreamed up their fine sales talk that "rule-making" arbitration (see THE TRUTH, No. 3) is the "middle-of-the-road" way of settling all differences.

On the waterfront and on the sugar plantations they are trying to peddle their "gold-brick" of arbitration -- playing upon the hopes of union members who do not want to strike -- selling the FALSE PROMISE that acceptance of arbitration would settle everything from now on out.

Acceptance of arbitration by the companies would not guarantee a

peaceful, strikeless "middle-of-the-road" settlement of all future differences with the ILWU.

Here is the proof, in the record of the ILWU and the words of Harry Bridges. It comes from San Francisco where the ILWU forced on employers the same "rule-making" kind of arbitration that they are now trying to sell Hawaii as the "middle-of-the-road" way.

In 1939, the employers in San Francisco wanted to arbitrate certain issues. What did the ILWU do?

Let Harry Bridges tell you in his own words. Writing about "the union's refusal to accept the employers' offer to arbitrate," Bridges in 1939 said, "We are flatly refusing negotiation or considering arbitration to lengthen the working day" (over six hours). And then Bridges went on to indicate that the union would not arbitrate several other issues.

Does this sound like smooth going over this beautiful "middle-of-the-road" path that ILWU leaders are now trying to sell in Hawaii? No -- and it isn't.

Instead, it's a rocky road -- a rocky road that has led San Francisco stevedores out on 4 major strikes and hundreds of work stoppages since 1936. (See THE TRUTH, NO. 2)

Claims that "rule-making" arbitration with the ILWU is a "middle-of-the-road" way of settling all differences from now on out is just a sales talk -- a campaign promise.

And the record of strikes in San Francisco and Harry Bridges' own words prove that it is a phony promise.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadigiti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 4

ENGLISH ON OTHER SIDE

JUNIO 23, 1949

\$ 100
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina ti com-
pania.)

Ti Dues-Checkoff Union-Busting?

No ti compania ikkaten na ti union dues itay ganam, sana ited daytoy a pirak ken ti union, union-busting dayta? -- weno mangted ti union security?

No ti compania librenna ti union ti tiempo, trabajo ken gastos ti panag collectar ti pagbayad dagiti kamkameng ti union ti binulan, union busting dayta? -- weno mangted ti union security?

No ti compania inanamongan na ti panag collectar ti dues ti tinawen inganat panag patinga ti contrata, union busting dayta? -- weno mangted union security?

Dagiti pangulo ti union indawat da ti pannakailanad ti contraata ti dues checkoff, ta kunada nga importante daytoy ti pannakapatibker ti union. Amin dagiti compania ti inunasan ken stevedor, itden da daytoy a servicio. Daytoy mangpalagda ti union. Saan a union busting.

Isu daytoy ti PUDNO.

18,800 Awanan Trabajo

18,800 a tattao ti awan pangedan na ditoy Hawaii itay bulan ti Mayo -- sabali laeng dagiti 2,000 nga stevedores a nagwelga.

Nalal-lalo pay, ta nakirang ti baro a pangedan kadagitoy a tiempo, segun ti Territorial Unemployment Service. Kunapay ti unemployment service nga dagiti saan a ciudadano a saan unay makaawat ti pagsasao, "di ammo no kasano ti kabayag kaawan trabajoda".

Kapigsaan a pagrasonan no apay adu dagiti awan pangedan na, isu ti panagikkat da diay airforce ken Naval bases, ken ti efecto ti agdama a welga isu a mangforsar ti panaka "layoff" ken panna kai-pabassit ti oras a panagtrabajo kadagitoy adu a bisness.

Kadagitoy aya ti nasayaat a tiempo a panang pukaw ti pangedan gapu iti welga? Weno panagibeleng ti trabajo?

Pasaw A Karkari Maipanguep Arbitracion

Pangulo ti ILWU justo da iti maysa a banag. Dagiti kamkameng ti union maponoandan panguep ti welwelga.

Isut gapuna nga agsalibukag da a mangilako ti "rule-making" nga arbitracion (kitaen yo TI PUDNO, No. 3) a kas "nagtengan-ti-kalsada" a makaibanag iti isu amin a di pagkiinnawatan.

Dita pantalan ken plantaciones ti unas agkarkarainas da a mangilako iti "balitok" da nga arbitracion -- pangalilaw da dagiti kamkameng ti union a madi nga agwelga -- agkalingetanda a mangilako dagiti pasaw a kari nga no maacceptar arbitracion pagtalnaen na aminen manipud ita.

Ti panangacceptar ti compania ti arbitracion saan na a magarantiran ti natalna ken awanen-ti-welga a pannaka risot amin a masakbayan a parikot iti ILWU.

Pangulo ti Union Namulta

Ni William Matsu, vice-presidente ti ILWU local namulta ti \$50 agraman \$2.50 a bayad ti corte, panguep ti nacoloculo a conducta na. Ti dusa impatay ni Juez Harry Irwin diay Hawaii grande.

Ni Henry Jensen, kameng ti ILWU, indarum na ni Matsu panguep panagisawang nat kakes a sao ken panagisao na ti "phoney" kennkuana. Nagtestigo da John Ignacio ken Gilbert Spencer miembro ti ILWU, ken John Kahookole.

Inkuna ni Jensen ken ni Matsu "Addaac iti free country, agtrabajoac no kayatco. Aggianac metti balayco no kayatco."

Pudno addatay iti "free country". Dagiti linteg salacniban na ti tattao iti panangilupit ti dadduma.

Saan Aya Ipalubos Ti Pangulo Ti Panagpanu-not Yo A Bukbukod?

Apay a dagiti pangulo ti union saanda a kayat ti panagpanunot mo a bukbukod?

Sapay nga supringen da ti pannakisao yo kadagitoy supervisores yo maipanguep paglaingan yo ti masacbayan?

Sapay nga ibonbonanag da nga ti laeng saosaen ti union ti dengen yo?

Ti compania kunana -- "Basaen yo ti propaganda ti union -- ngem basaen yo metti TI PUDNO, makisarsarita kayo kadagitoy supervisores yo, dengen yo ti sao ti agsumbangir ket decidiren yo dita pampanunot yo a kas iti makuna a "free-thinking American".

Mangipanecnec, isu ti record ti ILWU ken sinasao ni Harry Bridges. Naggapu dat San Francisco lugar a nangipilitan ti ILWU kadagiti companias ti arbitracion nga ilaklako da ita ditoy Hawaii.

Idi 1939, dagiti compania diay San Francisco kayat da ti arbitracion kadagiti nadumaduma a banag. Anniat inaramid ti ILWU?

Kinuna ni Harry Bridges mai-panguep ti "saan a panangacceptar ti union ti intuyang ti companias ti panagarbitrate", ni Bridges kinunana idi 1939, "saan mi a kayat ti makinegociar weno maki arbitrate ti pannaka iyatidog ti trabajo ti inaldaw". (Nasurok nga innem nga oras).

Nasayaat aya ti panag denneg dagiti napintas a sao "nagtengan-ti-kalsada" nga ilaklako ti ILWU kadagiti tattao? Saan,

Inves a nalinis, kabatuan a kalsada -- kabatuan a kalsada a nangituron kadagiti stevedores idiy San Francisco iti 4 a dadakkel a welga ken panag sarsardeng ti trabajo nanipud 1936. (Kitaen yo ti TI PUDNO, No. 2)

Panangiyik-ikis nga ti "panagaramid-linteg" nga arbitracion ti ILWU, isu ti "nagtengan-kalsada" a dalan a makapasardeng amin a parikot manipud itan, ubba a lakkayan. Awan pamanecnec da.

Ngem adu ti welga diay San Francisco ket dagiti mismo a sao ni Bridges ti mangipanecnec nga daytoy barengbare.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 5

ILOCANO ITI BANGIR

Reference
Library of Hawaii
Hawaiian Collection

JUNE 28, 1949

Bridges' Own Words Prove Union Offer of Arbitration is a "Phony Peace Package"

"We use arbitration as a fighting program to get things for us." Those words make a lie out of the union propaganda now being peddled about the ILWU bosses wanting arbitration of wages because it is the peaceful, "middle of the road" way of settling differences.

"We use arbitration as a fighting program----"

Those are Harry Bridges' own words as reported on page 11 of the June 10, 1949 issue of the ILWU's newspaper, THE DISPATCHER.

Now ask yourself,

Do the ILWU bosses want arbitration because they really believe it is a "middle of the road" way to labor peace, as union agents are claiming on the plantations?

Or, do the ILWU bosses want arbitration because it is part of their "fighting program," as Harry Bridges says -- and as THE TRUTH has claimed.

Here's one time when we say Harry Bridges is right -- the ILWU bosses "use arbitration as a fighting program--"

Nearly two years ago, after the pineapple strike, Harry Bridges said, as reported by the San Francisco Chronicle of September 15, 1947: "The next tie-up (in Hawaii) will come early next year. Then we will bring the whole strength of the union to bear -- in sugar, in pineapple, in the warehouses and on the docks.

"We will fight for one thing -- the principle of arbitration."

When the ILWU bosses are trying to sell their phony "peace package" of arbitration in Hawaii to union members and the public who are getting fed up on strikes, they call arbitration the peaceful, "middle of the road" way.

When these same ILWU bosses aren't talking to Hawaii, they call arbitration what it really is -- part of the ILWU's "fighting program." Harry Bridges says so.

Your company wants a peaceful settlement of all issues with the union -- both now and in the future. But we want real peace -- not a phony peace package of arbitration that is part of the ILWU bosses "fighting program."

This is THE TRUTH.

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Thanks, Baptiste

In our story on the union's payment of \$1,200 in fines for pickets on Kauai, we asked "Is that what union dues are for ---?"

Now we have the answer. Augustine Baptiste, business agent at HC&S on Maui, tells us that the fines were paid out of the ILWU Defense Fund, which means that the money came out of the "other pocket".

Some people still think that it would be better to spend union money on food for families than on fines for lawbreaking.

Correction: Typographical error --- Issue No. 4, June 23. Column 3, line 17. Should read "ILWU forces" instead of "ILWU forced."

Sugar Arbitrates Four Beefs Under Contracts

While union agents are busy trying to whip up strike fever over arbitration, three sugar companies have recently arbitrated four beefs under contracts with locals of the ILWU.

Here are the four recent arbitrations:

June 6, 1949 -- Grove Farm Co.
June 13, 1949 -- Honokaa Sugar Co.
June 20, 1949 -- H.C.&S. Co., Ltd.
June 21, 1949 -- H.C.&S. Co., Ltd.

In this kind of arbitration, the arbitrator hears the facts, looks at the contract and then decides who is right according to the rules (according to the contract, in this case) -- just like a baseball umpire or a judge in court.

Then what's all the fuss about? Just this. The union bosses want a different kind of arbitration. They want "rule-making" arbitration. When the game isn't going to suit them, they want to call in the umpire to make up new rules. The companies say that isn't the way to run a ball game, or a company, either.

"3 Days" Win \$100 for Benjamin Awana

For an error of 3 days in the length of a strike, THE TRUTH pays \$100 to Benjamin Awana, union member at HC&S, and 1947 president of the union local at former Maui Agricultural Co.

Awana claimed two errors in our article "Arbitration Fails to Prevent Strikes", issue No. 2, June 17.

His first claim, 95 days lost in the 1948 strike in San Francisco instead of 98 days as we reported, Awana is right. Our error.

His second claim, that arbitration does prevent strikes and that the strikes listed were not on issues subject to arbitration.

We are talking about arbitra-

tion in the same sense that union agents are trying to peddle arbitration in Hawaii -- as a cure-all for labor troubles.

The use of arbitration of wages, which is what the union agents are now talking, has not prevented strikes on the San Francisco waterfront. There have been plenty of strikes on other issues when the union bosses wanted them, as we showed in our article.

For more on this, read "False Promises Made On Arbitration," issue No. 4 dated June 23.

Nevertheless, we pay Ben Awana \$100 for his correction that 95 days instead of 98 days were lost in 1948.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Ildaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadigiti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 5

ENGLISH ON OTHER SIDE

JUNIO 28, 1949

\$ 100
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina ti com-
pania.)

Mismo A Sao Ni Bridges Paneknekanna Arbitracion Iyangat Ti Union Ket "Barengbareng"

"Aramaten mi ti arbitracion a kas pakikabil a program ti panang gunod kadagiti kayatmi."

Daytoy a sarita pagbalinen na a salanguitis ti propaganda ti Union nga dagiti ILWU bosses kayatda ti arbitracion iti gana agsipud ta daytoy ti natalna a "tengnga-ti-kalsad" a pangrisut ti diferencia.

"Aramaten mi ti arbitracion a kas pakikabil a programa----"

Dagitoy ti sao ni Harry Bridges a naimaldit iti pagina 11 ti Junio 10, 1949 a paruar ti THE DISPATCHER, periodico oficial ti ILWU.

Saludsudem ti bagim ita.

Dagiti boboss ti ILWU kayatda ti arbitracion agsipud ti pammati nga isu ti makaited talnat pannakitegged a kas isasao dagiti agentes ti Union kadagiti plantacion?

Wenno kayatda ti arbitracion agsipud ta isu ti "pakikabil a programa", a kas sao ni Harry Bridges -- ken isasao ti TI PUDNO?

Umabuloy kami ita nga ni Harry Bridges justo -- nga ti boboss ti ILWU "aramatenda ti arbitracion a pakikabil.

Kalpasan ti naudi a welga ti kapiniaan, ni Harry Bridges kinunana a kas naimaldit ti San Francisco Chronicle, Sept. 15, 1947: "Ti sumaruno a riribuk (diay Hawaii) inton punganay ti umay a tawen. Ipaawit minto amin a pigsati union kadagiti inunasan, kapiniaan, ken pantalan.

"Principio ti arbitracion to leng ti inkam pakibakalan.

Ti panangilako ti boboss ti ILWU ti arbitracion kadagiti kamkameng ti Union ken ti publico, kunada nga ti arbitracion ti nalinis a kalsada a mangted kinatalna.

Ngem no dagitoy a ILWU boboss agiabilab da ti ruar ti Hawaii, kunada nga ti arbitracion pasetaeng ti "pakikabil a programa" ti ILWU a kas sao ni Bridges.

Dagiti compania kayatda ti natalinaed a pannakirisut da ti Union amin a banag -- ita ken masacbayan. Ngem tay pudno a talna -- saan a barengbareng a kas ti kuna ti ILWU boboss "pakikabil a programa."

Dios Ti Agngina, Baptiste

Ti pablaak mi panguep panang bayad ti Union ti \$1,200, multa dagiti nadusaan a nagpiket diay Kauai, sinaludsud mi "Dayta ti pagserbian ti Union dues . . . ?"

Sinungbatan ni Augustine Baptiste, business agent diay HC&S, Maui, nga ti pinag multa da naggapu ti ILWU Defense Funds. Kayat na a sawen ti pirak naggapu iti "sabali a bulsa".

Dadduma a tattao kunada a nasaysayaat a maigatang ti pirak ti Union iti kanen ti familias dagiti nagwelga ngem pagmulta dagiti agaramid ti di nainkalintegan.

Correccion: Erradu ti makina a pagsurat. Bilang No. 4, Junio 23, Column 3, line 17. "ILWU forced" naimaldit - "ILWU forces" kuma.

"3 Nga Aldaw" Pinangabacna Benjamin Awana \$100

TI PUDNO binayadan na ti \$100 ni Benjamin Awana, kamkameng ti Union diay HC&S, presidente idi 1947 ti local daydi Maui Agricultural Co.

Ni Awana dua ti nasarakan na nga errado ti articulo "Arbitracion Saan na Napagsardeng Panag Welga" ti paruar No. 2 Junio 17.

Umona 95 kuma nga aldaw ti napucaw idi 1948 a welga diay San Francisco; 98 nga aldaw ti naipa-blaak. Justo ni Awana.

Maikadua, ti arbitracion mapasardeng na ti welga, ket dagiti welga a nailista saanda nga agten-

Inunasan Imbanagna Uppat A Parikot Babaen Contrata

Ita ta manarimaan nga ipak-pakawiwit dagiti agentes, ti welga iti arbitracion, tallo a compania ti inunasan rinisut da ti uppat a parikot babaen iti arbitracion a contrata da iti local ti ILWU, itay nabiit.

Dagitoy ti uppat a naarbitracion:

Junio 6, 1949 - Grove Farm Co.
Junio 13, 1949 - Honoka a Sugar
Junio 20, 1949 - H.C.&S. Co., Ltd.
Junio 21, 1949 - H.C.&S. Co., Ltd.

Ti kastoy nga arbitracion, ti arbitrador denggen na ti palawag, kitaen na ti contrata sana decidi-ren no siasino ti justo babaen ti contrata a kas iti umpire ti bula wenno juez ti jusgado. Isu daytoy ti arbitracion nga adda ditoy Hawaii ita.

Annia ngarud ti adu a kusikusi? Isu daytoy. Dagiti pangulo ti Union kayat da ti sabali a kita ti arbitracion. Kayatdat "rule-making" nga arbitracion. No ti ayayam saanda a magustoan, mangayab da ti umpire ta agaramid ti baro a reglamentos. Dagiti companias saanda a kayat ti kasta a panna-kaipagna ti bula wenno compania.

nag ti arbitracion. Natural nga ti arbitracion ti maysa a banag mapasardeng na ti welga iti dayta a banag.

Ngem sarsaritaen mi ti arbitracion a kapada ti ilaklako dagiti agentes ti Union kadagiti kamkameng - nga agasan na amin a parikot ti pannakitegged ditoy Hawaii.

Ti panangaramat ti arbitracion iti gana, isu nga ilablabilab dagiti agente ti Union ita, dina napagsardeng ti welga diay pantalan San Francisco. Adu ti welga kadagiti dadduma a banag no kayat dagiti bosses ti Union, a kas im-palawag mi iti articulo.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 6

DUMAWAT CA TI SPECIAL NGA ILOCANO EDICION



JUNE 29, 1949

*Library of Hawaiian
Hawaiian Collection*

NOW IT IS UP TO YOU, STEVEDORES

Fact-Finding Board Recommends:

1. Call off Strike Now.
2. A 14¢ wage increase.
3. Retroactive Pay of 8¢ to begin as of March 1, 1949.
4. Negotiate day-hana and "outside" department rates on basis of new stevedore rates.
5. Negotiate question of jurisdiction over bulk sugar plant workers in Hilo.

Here are the recommendations of the fact-finding board on the waterfront strike. All information in this bulletin is quoted directly from the report, with summaries of a few sections.

In the first part of its report, the board said, "The Board regards the dispute over the amount of the basic hourly wage rate to be granted as the primary issue before it". In addition, however, it discussed other issues which had been raised. Here are its recommendations and what it said about other issues:

CALL OFF THE STRIKE NOW

Board recommended:

"The strike be called off immediately with acceptance by the parties of the recommendations of this Board." (The strike now is in its 61st day)

14¢ WAGE INCREASE

Board recommended:

"A wage adjustment be granted by the employers in the amount of 14 cents on the basic hourly rate of longshore employees, thus adjusting the hourly rate from \$1.40 to \$1.54."

Board also said:

"The Board recognizes the possible impact of the full acceptance of the union's demand for 32¢ upon the total economy. Such an increase might have serious re-

ILWU Committee Recommends Rejection

Fred Low, Jr., Chairman of the ILWU Strike Strategy Committee, says:

"In my opinion the board's recommendations provide no basis for settlement"

" . . . the strike strategy committee will unanimously recommend its rejection."

percussions in the rest of the community."

These things were considered, too:

- . . . wages paid in other industries in the community.
- . . . wages for jobs of comparable skill in this area.
- . . . parity and historical differentials.
- . . . the hazardous nature of the work.
- . . . take-home pay.
- . . . productivity.
- . . . general economic conditions.

But the Board did not accept fully . . .

. . . the employers' idea that local wage patterns alone should govern, or . . . the union's idea

This bulletin has one purpose -- and one purpose only -- to give you true, accurate highlights from the report of the fact-finding board.

In it you will find facts -- only facts -- from the board's recommendations and report.

There are no opinions of the companies in this bulletin.

Here are the facts -- quoted directly from the fact-finders' report. Read them -- think for yourself -- and then vote as you think best for yourself and for Hawaii.

Now it is up to you.

Companies Accept In Public Interest

In a late session Wednesday night, the stevedoring companies agreed to accept the recommendations of the Fact-Finding Board. The companies said that while they do not believe that present conditions support the recommended wage increase, they have accepted in the public interest.

that parity should govern, although both ideas were given full consideration by the Board.

RETROACTIVE PAY TO MARCH 1, 1949

Board recommended:

"The wage adjustments provided for herein to be effective upon the date the employees return to work except that 8 cents of the wage adjustment shall be retroactive to March 1, 1949."

NEGOTIATE "DAY HANA" AND "OUTSIDE" WORK

Board recommended:

"The parties to immediately negotiate and work out through collective bargaining, as has been the custom in the past, the questions of rates and the effective date for "day-hana" work and the "outside" department rates in the light of the agreement reached on the basic rates for stevedore employees, applying such factors as the parties normally apply in collective bargaining."

NEGOTIATE ABOUT BULK SUGAR EMPLOYEES

Board recommended:

"The parties to immediately negotiate any remaining problems involved in questions of jurisdiction over employees of the bulk sugar warehouse in Hilo."

Those are the five points recommended by the Board to settle the strike.

FOR MORE FACTS FROM REPORT SEE OTHER SIDE

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

HERE ARE MORE FACTS FROM FACT-FINDERS' REPORT

What About "Parity"?

On the issue of setting wages on "parity" (with the West Coast), the Board reported: "The unions have likewise insisted that the Board must accept its position and that "parity" -- the concept of equal pay for equal work" -- must be controlling on the board----.

... "It should . . . be apparent that if the only criterion to be used was the principle of parity, when parity is achieved as between various ports, then it would no longer be possible to provide any wage adjustments to the maritime employees. The union has and does rely on other criteria (points) for wage adjustments in the maritime industry, and the Board so finds.

... "The Board recognizes the principle of equal pay for equal work as a proper objective in collective bargaining. Such principle, however, must be matched against the problems of the community and must bear some realistic relationship to other rates being paid in the community. This is particularly true when applied to shoreside personnel, as against sea-going personnel. The Board has given due consideration to the principle of "parity", "equal pay for equal work," and the maintenance of "historical differentials" as proper considerations in this dispute, but does not accept them as controlling on this Board.

Board Warns Of Future Strike Harm To Islands

The Board said:

"The greater public interest lies in the potential threat in recurring labor disputes which may destroy the basic industries of the Islands, which depend upon the uninterrupted operation of shipping facilities between Hawaii and mainland markets.

"This strike has cost the community a great deal, socially as well as economically."

"Hawaii has experienced a series of labor disputes over the past three years that have had a crippling effect on our economy.

"Strikes in the basic industries and repercussions from the

Arbitration Not Issue, Says Board

On the matter of arbitration, the Board said: "Although neither side indicated that the question of arbitration was an issue in dispute before the Board, a portion of the record was devoted by both sides to the general question of arbitration.

"The companies have throughout the negotiations opposed arbitration as a method of settling this dispute.

"The Board feels, without prejudging the merits of such a method of settling labor disputes, that the issue is not properly before it.

"The contract, under which the wage issue has been reopened, specifically states that it may be reopened "...solely on the question of an adjustment upward or downward in the basic hourly wage rate on March 1, 1949."

"The question of voluntary arbitration as a method of dispute settlement might well be considered by the committee (recommended for the future) if the Governor deems such a committee desirable."

Board Says Communism Not Proper Issue

"The Board ruled that the issue (of a Communistic plot) was not properly before it as an issue and that it would take no evidence on it.

"During the proceedings, however, materials were introduced in the form of statements and documents by both sides which related to this issue.

"The Board has not relied on this information in reaching its recommendations on how the basic issue in dispute in the present case ought to be determined."

recent West Coast stevedore dispute have burdened our economy.

"The current dispute following these may well leave scars in our socio-economic life that will take years to disappear."

Board Answers Protest On "Too Little Time"

The board said in part: "The union objected at various times that the limited time allowed for the presentation of their case made it impossible for the Board to make any findings of fact.

"The Board rejects this contention.

"A more judicious use of the time (by the union) would have permitted a better and more complete record and the presentation of those points which the union has stated it would have presented had it had the time. However, it must be remembered that both sides have adequate research staffs and presumably prepared their cases before they entered into negotiations.

"Under all circumstances, the board feels that the record before it is sufficient to permit it to make a recommendation which is fair and equitable."

The Board Also Said This About Stevedoring:

... "The Board believes that the factors inherent in longshore work, such as physical effort, casual nature of the work, hazards of the job, etc., should be reasonably reflected in the wage rates in relation to other occupations . . ."

... "The Board does find that the stevedore industry is hazardous. It also finds that some of the stevedore companies are doing an effective job in reducing hazards."

... "The record does show that productivity is high in the Territory . . ."

... "The stevedoring industry . . . is inseparably integrated into the total economy of the Territory, undoubtedly unique in the whole of the United States."

... "The Board also recognizes the fact that what is in the employees' "pay envelope" at the end of the pay period determines what his family can buy and what his standard of living is."

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 7

ILOCANO ITI BANGIR

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Augerence
Library of Hawaii JULY 8, 1949

Hawaiian Collection
1 Out Of 28 Pays \$100
To Mrs. Hosoda Of Maui

An Open Letter TO THE STEVEDORES WHO SAID "NO"

Last week you said "NO" to about everybody you could -- excepting your union bosses. Maybe you can't say "NO" to them.

But you did say "NO" to the President of the United States. You said "NO" to the Secretary of the Interior of the United States and to the Territorial Government. You said "NO" to the Catholic Church. You said "NO" to the Philippine Consul.

And you said "NO" to the man next door -- to hundreds of thousands of people in Hawaii.

These people wanted you to accept the recommendations of the Fact Finding Board for settling the waterfront strike that has been choking Hawaii for two months.

It's up to you, of course, if you want to tell everybody in Hawaii (except Goldblatt, Schmidt, Hall and company) to go to hell.

But you begin to run out of friends in a hurry, that way.

Now that you've done it -- now that you've said "NO" to everybody but the union bosses -- why did you do it?

Do you stevedores in Honolulu remember all the things Hall and Schmidt poured down your throats for two hours before they let you vote in Honolulu last week?

Do you stevedores in Honolulu remember that Hall told you the companies had offered the union 15 cents through the Federal Conciliators -- and made you feel that 14 cents was a sell-out?

The companies say flatly that they didn't offer 15 cents -- or 16 cents. The Federal conciliators say they didn't make any such offer for the companies.

But Hall said so. And he made you believe this when it counted most -- just before the vote -- so you would vote the way he wanted you to.

And Schmidt stepped up and told you Bridges was practically on the way -- that he would be here Tuesday, July 5 or Wednesday, the 6th.

Several days later Schmidt backed down and admitted he had "No accurate information" on the subject.

But Schmidt got what he wanted -- he wanted you to believe, before you voted, that Bridges would soon be down and fix things up.

Schmidt didn't stop there with his "snow-job" to hop you up for a "NO" vote against settlement. He also told you that Bridges would shut down the west coast if the em... got tough in Hawaii, according to reliable reports on the meet-

ing. Ever since then, Schmidt has been trying to "clarify", explain and weasel-word out of that one, too, because San Francisco has denied it. Schmidt now says he didn't mean they'd strike the coast, etc.

But once again, Henry got what he wanted -- he wanted you to believe you had this kind of support when it counted most, just before the vote on settlement.

And so you voted as the union bosses wanted you to. You voted about as Hall predicted -- against settling. The union bosses do a good job of running things -- their way.

The companies never made any offer of 15 cents -- no matter how Hall tries to explain it now.

Schmidt has admitted now that he had "no accurate information" on Bridges coming down right away. And Schmidt now also says he didn't mean the ILWU would strike the west coast to support you in Hawaii.

BUT THE UNION BOSSES TOLD YOU THESE THINGS AND MADE YOU BELIEVE THEM LONG ENOUGH TO GET YOU TO VOTE "NO".

They got you to believe these things long enough to get you to say "NO" to the President of the United States -- NO, to the Secretary of Interior and to the Territorial Government -- NO, to the Catholic Church -- NO, to the Philippine Consul -- and NO to the hundreds of thousands of people in Hawaii who wanted you to say YES and settle your waterfront strike.

If this kind of thing happened to somebody else, your union bosses would say, "Those guys are suckers."

Why don't you let them do it to you?

In issue No. 4, we said, "All sugar and stevedoring companies provide these dues checkoff services for the union."

Mrs. Chiyono Hosoda of the Maui Pineapple Company tells us that we overlooked one company, the Kahului Railroad Company, which does not have dues checkoff. So for having overlooked 1 out of 28 companies, THE TRUTH pays Mrs. Hosoda \$100. Congratulations.

Too late to be first was Jiro Nakasone, ILWU member and pan man at Paia Mill, who also spotted this. Sorry, Jiro -- keep reading, we may slip again.

But the point of our story is still true -- when 27 out of 28 sugar and stevedoring companies have dues checkoffs for union security, that is not union-busting.

WRONG DATELINE

Several sharp-eyed readers have called our attention to an error in the No. 6 issue of THE TRUTH, which was printed and issued on Thursday, June 30th. One statement said, "The strike now is in its 61st day." That was correct and true for the day of issue when readers first saw the article.

There was an error in the date-line which lead June 29th, the day before the presses started to run.

Sharp-eyed readers who spotted this printer's error included Noburo Tsurumaki of Ewa Plantation; John Bonsey, HC&S; Arika Okayama, Honokaa Sugar; Tadao Okada, Oahu Sugar; B. S. Kawano, Castle & Cooke; Donald Brandt, Hilo Sugar.

Is A Sugar Strike Necessary For Union?

Union agents are talking louder and louder about union-busting and saying that a sugar strike is necessary to save the union.

We also hear that many union members are saying that a sugar strike wouldn't save the union -- but would bust it. They point to families who are still suffering from the losses of the 1946 sugar strike.

Who do you think is right?

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadacuado Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuado

NO. 7

ENGLISH ON OTHER SIDE

JULIO 8, 1949

Silulukat A Surat PARA STEVEDORES NAGBOTOS TI "NO"

Itay napan a domingo kinunam ti "NO" kadagiti isu amin a tao -- malacsid boboss ti Union. Nalabit dimo mabalin a saoen ti "SAAN" kadacuado.

Ngem kinunam ti "NO" ken ni Presidente ti Estado Unidos. "SAAN" kinunam ken ni Secretario ti Interior ken ti governo ti Territorio. "SAAN", kinunam ken ni Philippine Consul.

Ken kinunam ti "NO" ken ti karrobam -- ken kadagiti rinibribu a tao di-toy Territorio.

Dagitoy a tattao inkalicagum da ti panangacceptar mo ti recomendaciones ti Fact Finding Board tapno agingan ti welga a nangbekkel ti Hawaii iti dua a bulanen.

Pudno nga adda kenka no kayat mo a saoen kadagiti isu amin a tao ti "go to hell" malacsid ken ni Goldblatt, Schmidt, Hall, ken agentes da.

Ngem nadaras a panangpassiat kadagiti gageyem mo iti kasta.

Ita ta naaramid mo ti kastan -- ita ta naisaomon ti "NO" kadagiti isu amin malacsid ti boboss ti Union, apay nga inaramid mo?

Malagip yo dagiti impainom a sarita da Hall ken Schmidt kadacayo dua nga oras kasacbayan panagbotos mo itay napan a domingo?

Malagip ti sao ni Hall nga intanggaya ti compania ti 15¢ segun ti Federal Conciliators -- ket immula na dita panunot mo nga ti 14¢ tagiloko laeng?

Dagiti companias kunada nga awan ti intanggaya a 15¢ weno 16¢. Ti Federal conciliators awan ti inyuprecer da a kas intuyang dagiti companias.

Ngem insao ni Hall. Ket inallailao nakayo kasacbayan ti panagbotosyo -- tapno iti kasta agbotosca segun ti pagayatan na.

Sinminga ni Schmidt ket kinuna na nga ni Bridges nakarubuaten -- ket sumangpet ditoy inton Martes, Julio 5, weno iti sumuno nga aldao.

Kalpasan sumagmamano nga aldao, ni Schmidt imparang na ti sabali a rupana ket inadmitir na nga "awan ti justo nga informacion na" pangguep dayta a banag.

Ngem ni Schmidt nagunodan nan ti kayat nan. Kasacbayan ti botos kinuna na nga umay ditoy ni Bridges iti mabiit ta umay na ibanag amin a parikot yo. Namatica. Kalpasan ti panagbotos sabalin ti sao na ngem nagunod na ti kayat nan.

Ngem saan laeng a daytoy ti barengbareng a saritana tapno agbotos ca iti "NO". Imbagana pay nga no agsukir dagiti companias, repikan ni Bridges ti pantalan diay West Coast. Nanipud pay idi kakaasi ni Schmidt a mangiruar ti bagi na, ket wagas ti alibot ti ipak-

pakat na, agsipud ta kunada diay San Francisco nga awan kina pudno na. Tatta, ni Schmidt kunana nga saan na a pinangguep nga insao nga agwelga da,

Manen, ni Henry, nagunod na ti kayatna. Kayat na laeng nga ipapati kenka ti pigsa ti suportar yo, ket naalilaw ca kasacbayan panagbotos yo.

Ngarud nagbotos kayo babaen ti pagayatan ti boboss ti union. Nagbotos kayo segun ti padto ni Hall, a suppiaten yo. Kasta gayam ti panangimaton dagiti boboss ti union -- dagiti laeng kayat da ti maaramid.

Awan a pulos ti 15¢ nga intuyang dagiti companias -- uray annia ti saosaoen ni Hall.

Ni Schmidt inadmitir na nga awan ti justo nga informacion na pangguep iyaay ni Bridges ditoy. Kunana pay nga saan na a kinayat nga insao nga ti ILWU agwelga diay west coast a pansuportar na kada-cayo ditoy Hawaii.

NGEM INSAO DAGITI BOBOSS TI UNION AMIN DAGITOY. KET NAIMULA DA DITA PAMPANUNOT YO INGANAT PANAGBOTOS YO TI "NO."

Wen naala dacay ti nasayaat a sarsarita, namati kayo, ket kinuritan yo metten ti "NO". "NO" kinunam ken Presidente Truman, ken Secretario ti Interior. "NO" kinunam ken ti gobieno Territorio, ken ti simbaan catolico, ken ti Philippine Consul. "NO" kadagiti rinibribu a tattao nga agsagsagaba ti gitia ti agdama a welga a nagkalicagum ti panagbotos yo ti "WEN".

No sabsabali kayo coma, dagiti boboss ti Union kunada "Isuda ket pulos da amin a suckers."

Apay nga impalubos mo a kasta ti inaramid da kenka?

\$ 100
MAITED
Ti Umuna a makapanecnec no adda articulo ti TI PUDNO a saan a pudno. (Kitaem officina ti company.)

\$100 Naibayad Ken Mrs. Hosoda Diay Maui

Ti paruar No. 4, inmaldit mi, "Amin a companias ti stevedoring ken inunasan ited da ti "checkoff" a servicio iti Union."

Ni Mrs. Chiyono Hosoda ti Maui Pineapple Company impakaammo na nga adda maysa a compania a naliwayan mi, isu ti Kahului Railroad company nga awan ti dues checkoff. Pangguep daytoy a biddot, ti TI PUDNO bayadan na ni Mrs. Hosoda ti \$100. Congratulacion.

Ni Jiro Nakasone, miembro ti ILWU, ken pan man diay Paia Mill, nasarkan na met daytoy a biddot ngem naudi. Agbasaca, Jiro -- agbiddot kamin to manen.

Ngem ti kayat mi nga ipakaammo pudno -- nga 27 kadagiti 28 a companias ti stevedoring ken inunasan adda dues checkoff, pangtulong ti kinatalged ti Union, saan nga Union busting.

TI FECHA SAAN A JUSTO

Adu dagiti natadem ti matana nga agbasbasa a nangiri-ing kada-dami ti errado a naimaldit ti mai-canem a bilang ti TI PUDNO isu a rimuar idi Jueves, Junio 30. Ti maysa kunana, "Ti welga maika 61 nga aldao na itan." Pudno daytoy idi aldao nga immona a pannakabasa dagiti tao ti articulo.

Errado ti naimaldit a fecha, Junio 29, aldao kasacbayan panna-kiapataray na ti imprenta.

Daytoy nga errado ti imprenta nasukalan dagiti natadem ti matana nga agbasbasa, isuda Noburo Tsurumaki ti Ewa Plantation; John Bonsey, HC&S; Arika Okayama, Honoka Sugar; B. S. Kawano, Castle & Cooke; Donald Brandt, Hilo Sugar.

Kasapulan Ti Union Panag Welga Inunasan?

Pumigpiga ti taol dagiti agente ti Union panggep "union-busting", ket kunada a masapul panag welga inunasan tapno masalbar ti Union.

Nangegan mi met a saosaoen dadduma a kamkameng ti Union nga ti welga ti inunasan saan na masalbar ti Union no dina ketdi dadaelen. Alaenda a pagarigan dagiti familias nga agsagsagaba pay laeng maipanggep ti welga ti ^{mesa} di 1948.

Sino kadacuada ti justo?

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 8

ILOCANO ITI BANGIR

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Reference
Library of Hawaii JULY 13, 1949

Hawaiian Collection
SO SORRY, MR. SCHMIDT

We would never want to raise any doubts about Henry Schmidt's peace-loving nature. But the printer made it look that way. We're sorry--and so is the printer.

In THE TRUTH, No. 7, the bottom of column 1 read, "(Schmidt) also told you that Bridges would shut down the west coast if the employees got tough in Hawaii, etc."

Everybody knows, of course, that the last "e" in "employees" should have been an "r" to make it read "--if the employers got tough," which is what Schmidt said and what we wrote.

Imagine anyone even thinking that Henry Schmidt would suggest that employees get tough in Hawaii. Even the printer ought to have known better!

ILWU SAYS DON'T LISTEN TO RUMORS

An ILWU picket sign on the waterfront in Honolulu says "Don't listen to rumors."

We agree. These are rumors--don't listen to them:

"You will lose your job if you don't do picket duty." This is a rumor. The ILWU says, "Don't listen to rumors."

"There will be lots of store credit if there's a sugar strike." This is a rumor. The ILWU says, "Don't listen to rumors."

"The outside islands are ready for a sugar strike." This is a rumor on Oahu. The ILWU says, "Don't listen to rumors."

"Oahu is ready for a sugar strike." This is a rumor on the outside islands. The ILWU says --"Don't listen to rumors."

Rumors are not the truth.

Things We'd Like To Know

--If the ILWU bosses run their meetings on a truly democratic basis, why are some members afraid to speak up when they don't agree with the union bosses?

--Why are union agents telling members not to read THE TRUTH if the union bosses have nothing to fear from the truth?

Read the next issue of THE TRUTH ON ALLEGATION.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

ACPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadigiti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 8

ENGLISH ON OTHER SIDE

JULIO 13, 1949

ANNIA TI PATIEM PANGGEPE ARBITRACION?

Agmangamanga ca no siasino ti mauyong -- sica wenco dagiti dadduma a mangitataol ti arbitraciun -- arbitraciun -- arbitraciun?

Apay a kalicaguman dagiti boboss ti Union? Apay a di kayat dagiti agpatpategged?

Kitaen tayo no annia dagiti rasones. Mabalin a masalbar da ti cuartam ken trabajom.

Umona, laolaoagan tayo daytoy. Ti compania umannugot ti arbitraciun no ti Union ken ti compania saanda masurot ti panang tongpal da ti dadduma a nailanad ti contrata da.

Daytoy nga arbitraciun makita no siasino ti justo babaen ti contrata -- babaen ti "pagalagadan ti ayayam". Nasayaat a pagarigan, nga ususaren ti Union, isu ti umpire ti bula, basaen na ti reglamentos, wenco ti juez, basaen na ti paglintegan. (Kitaem ti TI PUDNO, No. 3, Junio 21, 1949)

Ti companias umabuloy da ti kastoy nga arbitraciun.

Ngem apay a di umannugot ti companiam panggep arbitraciun ti gana kada Bridges, Goldblatt ken Hall? Adda nasayaat a rasones?

Umona, awan ti nagtulagan ti companias ken dagiti boboss ti Union mai-panggep panangikeddeng ti gana en. Kapudnoan na, mismo a dagiti boboss ti ILWU, saanda umannugot no maaramid ti reglamentos a mangsacop ti nagbaetan ti dua a tiempo. Agsucat sucat ti kayat da.

Kas pagarigan, ita, saosaoen da ti "parity" wenco pannakaipada ti gana ti stevedores diay West Coast. Ngem kuna ni Bridges nga, "Ti union mi saan na a kayat ti pannakaikeddeng ti gana babaen ti panangidilg ti comunidad iti sabali a comunidad."

Ngem ita ta awan met ti katulagan ti pannakaikeddeng ti gana, kayat na a saoen nga ti arbitrador isu ti mangaramid ti reglamentos.

No ti arbitrador, nasayaat a tao -- saan na a kayat ti agarramid ti mai-kaniwas. Responsible ti pannakaikeddeng ti gana tapno agsardeng ti welga. Natural nga panunoten na a naimbag ti responsibilidad na no aramiden na ti "reglamentos na".

Ti kanito a panagpanunot na nala-ka unay ti pannakaliway na tay maysa a "reglamento ti ayayam" isu a masurot tapne agbiag ti compania a kas ti plantacion ti unas, ket makaganancia tapne mabayadan na ti ganam ita, umay a bulan, wenco umay a tawen.

Ti boboss ti Union saan da a kayat dagitoy a sarita. Kayat da kayo a taretan a kas ubbing. Isarsaritaan da kayo ti anting anting nga storia -- storia nga ti compania ket aglabes kinabaknang na, binabakka ti pirak na. Kayatda nga ipapati kadacayo nga no agpukkao kayon -- pagangoen dagiti

Agmangamanga ca no siasino ti mauyong -- sica wenco dagiti dadduma a mangitataol ti arbitraciun -- arbitraciun -- arbitraciun?

Apay a kalicaguman dagiti boboss ti Union? Apay a di kayat dagiti agpatpategged?

Kitaen tayo no annia dagiti rasones. Mabalin a masalbar da ti cuartam ken trabajom.

Umona, laolaoagan tayo daytoy. Ti compania umannugot ti arbitraciun no ti Union ken ti compania saanda masurot ti panang tongpal da ti dadduma a nailanad ti contrata da.

Daytoy nga arbitraciun makita no siasino ti justo babaen ti contrata -- babaen ti "pagalagadan ti ayayam". Nasayaat a pagarigan, nga ususaren ti Union, unas ta talon -- palongsoten dagiti lamot dita vapor -- ti compania iyaon na ti awan patingana a pirak itay bakka naga ibayad kadacayo.

Ngem saan a pasao a sarsarita ti masasao ita. Awan ti binacbakka a balitoc ti compania a paggapoan ti ganaen yo.

Ti maigana kadacayo aggapu kada-diti aramid ken pataod yo -- isu nga ilako ti compania no makapaglayas ti vapor.

Ita awan ti arbitrador a makagarrantia nga ti compania makaaramid ti pirak nga umdas a pagbayad na ti gana nga ipatay na -- babaen ti "reglamentos" na, malagip mo? Daytoy ti maysa a rason no apay nga ti compania saan nga umanugot nga ti arbitrador ti mangikeddeng no mano ti igana ti compania.

(Ti karrobam saan na a magaran-tisaran no mano ti matgedam. Kayat mo nga isu ti mangikeddeng no mano ti gasto em nga agserbi kenza ken ti familiam?)

Dagitoy ti dua a rason a di pangabuloyan ti compania iti arbitraciun iti gana. Umona, agsipud ta awan ti katulagan a pagbatayan.

Maikaddua, agsipud ta ti compania, saan nga ti arbitrador, ti agbayad paggastoan -- no maituloy ti tra-bajom ken panagawat mo ti sueldo.

Adu pay ti dadduma a rasones. Masapul nga ammoen yo. Dagiti kanganatoan a boboss ti Union kagura da dagiti agpategged -- ket kunada a seggeaan da ti aldaa a panna kapukaw da amin. Ti compania masirmatana nga ti arbitraciun maysa a tucad ti "company-busting" a programa da. Kasacbayan panangsuyortaryo ti arbitraciun, igam ti boboss ti ILWU ti programa da nga "company-busting", nasayaat no maamoan yo amin daytoy a banag -- ta awan pay ti nakaibaga nga matengel mo ti trabajom no awan ti agpatrabajo.

Basaen yo ti summaruno a bilang ti TI PUDNO panggep ARBITRACION.

\$ 100
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina ti com-
pania.)

Ladingiten Mi, Mr. Schmidt

Saan mi kuma kayat nga adda duadua maipanggep ti panagayat ni Henry Schmidt ti talna. Ngem ti imprenta impankita na a kasta. Agladin-git kami -- kasta met ti printer.

Ti No. 7 ti TI PUDNO, naimaldit, "Ni Schmidt kinuna na nga repkan ni Bridges ti west coast no agpinget da-giti "employees" ditoy Hawaii. . ."

Ammo amin dagiti nakabasa nga ti umudi nga "e" ti "employees", "r" coma tapno mabasa nga "em-ployers", ta isu ti sao ni Schmidt ken kasta met ti insurat mi.

Nakaskasdaaw no adda pay laeng mansuspecha nga ni Schmidt ikalica-gum na ti panag pinget dagiti maki-tegged. Uray ti printer ammo na kuman.

ILWU Kunana Dikay Mamati Ti Sayanguseng

Maysa nga ILWU picket sign ti pantalan ditoy Honolulu kunana: "Di-kay dumngeg ti sayanguseng."

Umabuloy kami. Dagitoy sayangu-seng--saan yo a patien ida:

"Mapukaw mo ti trabajom no dica agpiket." Sayanguseng daytoy. Kuna ti ILWU dikay mamati ti sayanguseng.

"Adonto ti pagotangan a tienda no agwelga ti inunasan." Sayanguseng daytoy. Kuna ti ILWU dikay mamati ti sayanguseng.

"Dagiti sabali nga islas masagsa-gana da nga agwelga ti inunasan." Sayanguseng daytoy ditoy Oahu. Dikay mamati ti sayanguseng kuna ti ILWU.

"Ti Oahu sisasagana ti welga ti inunasan." Sayanguseng daytoy kada-giti sabali nga islas. Kuna ti ILWU a dikay mamati ti sayanguseng.

BANBANAC A KAYAT MI NGA AMMOEN

--No pudno met laeng a nalinteg ti panangipagna dagiti boboss ti ILWU dagiti meeting, apay nga agbuteng nga agsao dagiti dadduma a kamka-meng no saanda nga umabuloy ka-dagiti boboss ti Union?

--Apay nga ibagbaga dagiti agentes ti Union kadagiti miembros a dida basaen ti TI PUDNO no awan ti teng da iti pudno?

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 9

ILOCANO ITI BANGIR



Reference
Library of Hawaii
July 15, 1949

Hawaiian Collection

The ILWU VOICE Lies! Will Yadao Apologize?

To "Reverend" E. C. Yadao:

You and your ILWU bosses owe an apology to the police of Honolulu, to the people of Hawaii and to your countrymen to whom you lied last Saturday on your Ilocano radio program, the ILWU VOICE.

Maybe you thought you would be safe slandering the police in Ilocano on the radio and creating disrespect for the law. But you weren't, "Reverend" Yadao -- and THE TRUTH now calls on you to explain your Ilocano broadcast about what happened at Pier 9 in Honolulu last Saturday morning when massed pickets broke the law.

Here's the way you started your report -- and this is a careful translation of your own Ilocano: "This morning in front of Pier 9 an incident happened which showed the true color of the servants of the government, those who are being said to handle the peace of the community, called police."

It was carefully worded, "Reverend" Yadao -- but it was insulting to the honor and reputation of the police, just the same. And it promotes disrespect of the law and encourages violence.

But that was just the beginning. You didn't stop there, "Reverend". You went on to accuse the police of forcing truck drivers to go through the picket line against their will. That is a lie as well as an insult to the police.

Here's what you said about the police, if you'd like to have your memory refreshed: "The picket captain asked the drivers if they have a permit and if they want to cross the picket line. The drivers answered, we don't want to cross the line, and they started to get away but the policemen overtook them and forced them to cross the line. . . . but because the police officers insisted that the trucks should cross the picket line and the line is congested with picketers, the head of the policemen told them to arrest all those who are in the picket line."

Why did you lie like that, "Reverend"? Why didn't you tell your countrymen the truth which they expect from one who carries your title?

WHY UNION BOSSSES REALLY WANT ARBITRATION

"You're going to die -- and the sooner you die, the better I'll like it. In fact, if I can hurry it up in any way -- and make you die sooner -- I'll do it."

How would you feel if some fellow said that to you -- and kept repeating it, year after year.

And then what would you think if one day he came around to you and said, "Look, -- I don't like the way you're keeping house. I've got a friend I'm going to bring over to cook your meals -- and you've got to take him in."

What would you do? Would you let a fellow who has said he wants you to die bring a "friend" over to cook your meals and make you eat them?

Of course not -- and you'd be crazy if you did.

All right, now let's see what the top ILWU bosses have been telling your company and other employers for years.

Plantation Managers Ask TRUTH to Pay \$100

Several plantation managers have said they think THE TRUTH ought to have paid for an apparent error of one day in the length of the present waterfront strike, based on a wrong dateline for issue No. 6. (See THE TRUTH, No. 7 -- Wrong Dateline.)

Even though the statement was not untrue for the actual day of publication, THE TRUTH values its reputation more than \$100 - and hereby follows the suggestion of the plantation managers to eliminate any question.

For spotting this item THE TRUTH pays \$100 to AKIRA OKAYAMA, mechanic at Honokaa Sugar company on the Big Island and 1947 unit president of Local 142, Unit 13, ILWU.

Why didn't you tell them that the truck drivers wanted to go through the picket line so much that one of them tried three times before he finally got through the massed pickets who were three and four deep, and breaking the law by blocking the road?

Why didn't you tell your countrymen that when the arrests started one of the pickets threw dirt in a policeman's face -- and another picket pulled a knife and cut a policeman's hand?

These things are the truth, "Reverend". But you didn't tell the truth last Saturday. Instead, you used lies and distrust and suspicion to mislead your law-abiding countrymen

You lied to your countrymen -- you slandered the police -- and you abused the privilege of foreign language broadcasting in Hawaii.

We repeat, "Reverend" Yadao, you owe an apology to the police of Honolulu, and to your own countrymen.

In January last year, Boss Bridges told the pineapple companies here in Hawaii, "The ILWU believes in nationalization of industry -- all basic industries, not only railroads and shipping lines but the pineapple industry and all basic industry -- everything but the corner grocery and barbershop."

A year ago, in San Francisco, union Boss Bridges told waterfront employers, "We propose that you guys go out of business and WE'LL MAKE A GOOD STAB AT PUTTING YOU OUT OF BUSINESS."

Like the fellow looking forward to the day when you would die, Harry Bridges is looking forward to the day when there will be no employers -- when the men who own and run the company you work for will be out of business.

By his own words, BOSS BRIDGES IS OUT TO BUST THE COMPANIES.

So now Bridges sends Schmidt and Goldblatt down to Hawaii to tell the employers,

Look, we don't like the way you are running your business -- we don't like the way you are "keeping house". We've got a "friend" we want to bring in to help you run your business.

We demand that you take an arbitrator into your business house and let him tell you how much money you ought to spend on wages.

Now what would you do?

Would you take in a cook recommended by a man who wants you to die -- and hopes it will be soon? Of course not.

If you were an employer, would you take in a "wage cook" (called an arbitrator) to satisfy union bosses who want to put you out of business?

Of course not. You'd have too much sense to do that too. And so do the employers.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY - FILIPINOS, HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadigit Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

\$100
MAITED
Ti Umuna a makapanecnec no adda articulo ti TI PUDNO a saan a pudno. (Kitaem oficina ti companya.)

NO. 9

ENGLISH ON OTHER SIDE

JULIO 15, 1949

Nagsalawasao TIMEK ILWU - Agpadespensar Ngata Ni Yadao

Kenca "Reverendo" E. C. Yadao:

Sica ken dagiti boboss ti ILWU utangyo ti panag pakawan ken ti polis ti Honolulu, kadagiti tattao ti Hawaii, ken kadagiti kadaraam a nagsalawasawam idi Sabado, programa ti radio, TIMEK TI ILWU.

Ipagarup mo ngata uga awan aniaman ti pananglais mo kadagiti polis iti panagsaom ti Illocano dita radio, ket pinataud mo ti saan a panangrespecto ti paglintegan. Ngem naalilao ca, "Reverendo" Yadao -- ket ti TI PUDNO ipakaso na kenza ti panang salaysay mo ti napasamac diay Pier 9 idi agsapa ti Sabado idi sinalongsing dagiti nagpiket ti linteg.

Kastoy ti pinangirugim ti report mo -- "Itay bigat idiy sango ti Pier 9 naaramid ti maysa nga banag a nakaipakitaan ti pudpudno a garit dagiti babaoneen ti turay weno gobierno, dagiti makunkuna nga mangiggem iti talna ti ili a managan polis."

Naurnos a balikas, "Reverendo" Yadao -- ngem insulto iti honor ken kasasaad ti polis. Ket makapataud ti saan a panang respeto ti paglintegan ken makapataud ti guio.

Saan laeng a dayta ti saom, "Reverendo". Inacusar mo dagiti polis a pinilit da dagiti nagmanejo ti truck ti pananglasat da iti linea. Ulbod dayta ket insulto kadagiti polis.

Dagitoy ti saom maipanggep kadagiti polis, no kayat mo a pabaroen ti lagup mo: "Nagsalusud ti piket Captain kadagiti driver ti truck no adda permiso da ken no kayatda nga lasaten ti linea. Insongbat met dagiti driver, dikam kayat ti sumari ket nagbawingda nga pumanaw ngem dagiti polis kinamakanda dagiti pumanaw ket pinilitda nga lumasat iti linea, . . . ket gapu ta ipilit laeng ti polis nga lumasat ti truck ket napuskol met ngarod dagiti adda iti linea, dinagdugus nga imbaga ti pangulo dagitoy nga polis nga tiliwenda weno arrestaren na amin dagiti adda nga agpiket."

Apay agsalanguitis ca a kasta, "Reverendo"? Apay a dica imbag a kadagiti kadaraam ti pudno, isu a

APAY KAYAT BOBOSS TI UNION TI ARBITRACION

"Matay kanto -- no nasapsapa ti ipapatay mo, gusgustoc pay. Ket no adda la coma pangdagdag co ti ipapatay mo -- aramidec."

Kasano ti riebam no adda mangibaga kenca daytoy ti tinawen.

Ken anniat kapanunotam no daytoy a tao umay kenca ket kunana, "Denggem, -- Saan co a kayat ti panagtibalay mo. Adda gayem co ket ibaonco kenca ta isu ti agluto ti kanem -- ket awatem nga awaten."

Annia ti aramidem? Ituloc mo nga dayta a tao nga ageuna a kayat naca a matay, mangted ti agluto ti kanem ket ipilit na a kanem ti lotoen na?

Agmawuyong can no umanugot ca ti kasta.

Ngarud ita, kitaen tayo no annia ti tsarsarita dagiti boboss ti ILWU kadagiti companias iti sumaggamano a tawenen.

Plantacion Managers Pagbayadenda \$100 Ti TI PUDNO

Adu kadagiti manager ti plantation kunada nga ti TI PUDNO rebbeng na ti agbayad panggep errado ti aldaw a kaatidag ti weiga ti pantalan a naimaldit ti Bilang No. 8. (Kitaem ti TI PUDNO, No. 7)

Uray pay no pudno ti naimaldit babaen ti fecha ti aldaw ti publicacion, ti TI PUDNO tagipatgen na ti nagaa na ngem ti \$100 -- ngarud anamongan na ti suggestion dagiti plantation managers tapno awan ti riri.

Ngarud, ti TI PUDNO bayadan na ti \$100 ni AKIRA OKAYAMA, mechanic diay Honokaa Sugar Company, diay Big Island, ken presidente ti unit di 1947, ti Local 142, Unit 13, ILWU.

namaamaen da a bagay ti titulom a kinaministro?

Sapay nga dimo imbag a napalius a gagar dagiti truck driver a lumasat ti linea, ket maysa kadakuada ti nangpadas namitlo sana nalasat ti piket a sagatlo ken saggapat a linea, ket linabsingda ti linteg panggep panangserra da ti kalsada?

Apay a dimo imbag a kadagiti kadaaam nga idi mangrugi ti arrestar, maysa kadagiti nagpiket pinorwakanna ti daga ti rupa ti polis -- ket maysa met ti nangongat ti nabajas ket sinugat na ti ima ti polis?

Isu dagitoy ti pudno, "Reverendo". Ngem saan mo nga imbag a pudno idi sabado. Inusarmo ketdi ti kinasalangutis, saan a panagtaled, ker amin a maicontra ti kina ministrom tapno maalilaw mo dagiti na cristianoan panunot na a kadaraam.

Itay napan a tawen, diay San Francisco, ni Bridges imbagana kadagiti agpatpategged ti pantalan, "Ikalicagum mi nga isardeng yo ti agbisnes ket IPIAKAT MINTO TI NASAEM A BAGKONG TAPNO IDDIANYON YO TI BISNES YO."

Idi Enero tay napan a tawen, imbag ni Bridges kadagiti compania ti kapinian ditoy Hawaii, "Kapanunotan ti ILWU ti pannakaipaima iti governo amin a dadakkel nga industrias, saan laeng ti linia ti tren ken bapor, ngem ti kapinian ken amin a kangrunaan nga industrias, malacsid dagiti tien-das iti sulsuli ken barbershop."

Maipada iti daytay tao a sumga ti aldao nga ipapatay mo, ni Harry Bridges, seggaan na ti aldao nga a wanton ti agpategged -- kanito a pannakaisardeng ti bisnes ti compania a pakiteggedam ita.

Mismo a sao NI BOSS BRIDGES A KAYATNA A PUKAWEN DAGITI COMPANIAS.

Imbaon ni Bridges da Schmidt ken Goldblatt ditoy Hawaii a mangibaga kadagiti agpatpategged dagitoy:

Saan mi a kayat ti panangipagnayo ti bisnes yo -- saan mi a kayat ti panagtibalay yo. Adda gayem mi a kayat mi a tumulong pannakapagna ti bisnes mo.

Kayat mi nga alaem ti arbitrador dita balay ti bisnes ket palubosam nga isu ti mangeddeng no mano ti pirak a panueldom.

Annia ti aramidem?

Alaem tay cosinero nga irecomendar tay tao nga aggagar ipapatay mo? Sumkag ca.

No sica ti agpategged, alaem tay "cosinero ti gana" (arbitrador) tagno mapagustoan dagiti boboss ti Union nga agayat unay pannapukaw ti bisnes mo?

Saan. Gago ca la unay no tumuloc ca. Kas' met kapanunot dagiti companias.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 10

ILOCANO ITI BANGIR

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Reference
Library of Hawaii Y 20, 1949

Hawaiian Collection

DEAD COWS, DON'T GIVE MILK

Did you ever hear the story about the man who killed his cow and then complained bitterly because she wouldn't give milk.

He wasn't much different than the union bosses who are slowly choking Hawaii with the waterfront strike -- and then complaining about layoffs and loss of jobs.

Right now, according to the Territorial Employment Service, more than 21,000 people are out of work in Hawaii -- and layoffs and wage cuts continue as the waterfront strike drags on.

But the ILWU bosses are not satisfied with stopping there. Now they are trying to tie up the pineapple companies by shutting off the supply of tin cans needed to pack the summer crop. If the union bosses had their way on this, it would take jobs away from 15,000 or more people this summer. These union bosses would take not only the milk but also the cream of summer employment away from thousands who need it.

Compared with this kind of business, the man who killed his cow and complained because she wouldn't give milk was a harmless sort of guy. He was the only one who depended on the cow.

Remember this story in the future when union agents will try to blame the employers if there aren't enough jobs for everybody.

had been closed for about a year by a jurisdictional dispute between the ILWU and the CIO International Woodworkers union.

If this judgment stands "it will cost every member of the ILWU about \$20.00 each," according to the ILWU's official newspaper, THE DISPATCHER, of May 27, 1949.

In Hawaii Matson Company is now suing the ILWU for more than \$1,500,000 damages to its business, including hotels and other operations that have been hard hit by the waterfront strike.

IN DREAMLAND WITH THE ILWU

"Which rice do you want?" asked the storekeeper. "This bag costs \$20 and this bag costs \$15."

"What is the difference in the rice?" you asked.

"Oh, there isn't any difference in the rice," the storekeeper said. "It's all the same -- but this \$20 rice comes from a plantation where they raised the wages of all employees 50 cents an hour last year, met all other union demands and sent Harry Bridges \$50,000 for Christmas. So that's why that rice costs more. Now, which rice do you want?"

"Oh, I'll take the \$20 rice, of course," you said, "because I don't care what the rice costs."

And then just as you rolled over to get the \$20 out of your pocket, you fell out of bed and woke up -- just like so many of the boys used to do in the Dream Contest on "Reverend" Yadao's radio program.

"What a silly dream that was," you said as you picked yourself up off the floor.

"It was silly to dream that a storekeeper would buy that \$20 rice in the first place when he could get just as good rice to sell for \$15."

"REVEREND", WE ARE WAITING FOR THEE

We've been listening to your ILWU radio program, "Reverend" Yadao. But so far we haven't heard you even try to prove that your ILWU VOICE didn't lie about the violence and arrests on the picket line at Pier 9 on July 9th. (Maybe you had better re-read THE TRUTH, issue No. 9, July 15.)

We're disappointed. And a lot of your countrymen who have believed in you up to now must be disappointed, too, "Reverend".

And we haven't heard you apologize for slandering the police or encouraging disrespect of the law.

So step up, "Reverend", we're g for thee.

And imagine me, who's been hollering that \$15 is too high, wanting to pay \$20 for a bag of rice."

But that dream wasn't any more silly than the idea that sugar plantations can increase wages, meet all other union demands and then pass the costs along with the price of sugar -- and still sell their sugar. Yet that is the fairy story being spread on some of the sugar plantations.

The truth of the matter is that people don't pay any more for sugar than they have to -- just like you don't pay any more for rice than you have to.

Right now, sugar growers in Cuba can produce more sugar and sell it cheaper than we can in Hawaii. And if we didn't have special laws to support the price of sugar in the United States, your plantation would have to sell its sugar for a lot less than we get right now.

So the next time you hear some Dreamboy talk about sugar plantations taking care of a wage increase by raising the price of sugar and passing the costs along to the buyers, tell him to wake up before he falls out of bed, too.

Do You Have \$20 To Pay?

When little boys break windows in other people's houses, they may get off with just a good spanking.

But when they grow up to be big men and still run around breaking windows and destroying property, the law says they have to pay.

And now that unions have "grown up" and have a lot of rights, the law says they also have some responsibilities and have to pay for damages they do.

That, in effect, is what a jury of 9 men and 3 women in Alaska told the ILWU last May. On May 13, 1949, the Federal District Court of Alaska ordered the ILWU Local 16 at Juneau, Alaska and the International Union to pay \$750,000 (three-quarters of a million dollars) to the Juneau Spruce Corporation.

The Juneau Spruce Corporation had sued for \$1,025,000. The plant

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

A G P A A Y F I L I P I N O S H A W A I I

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadagiti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada.

NO. 10

ENGLISH ON OTHER SIDE

JULIO 20, 1949

\$ 1 0 0
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina ti com-
pania.)

ILWU SADIAY DAGA NI TAGTAGAINEP

"Annia a bagas ti kayatmo? Kuna ti storekeeper. "Daytoy a saco \$20, ket daytoy maysa agpateg ti \$15."

"Annia ti diferencia dagiti bagas?" sinaludsud mo.

"Agpada dagiti bagas," kuna ti storekeeper. "Isuna laeng nga ti \$20 a bagas naggapu iti plantacion a na-kaipangatoan ti gana ti makitegtegged iti 50 centimos iti maysa nga oras itay napan a tawen, intedna amin a kayat ti Union, ket pina pas-cuaan na ni Harry Bridges ti \$50,000. Isut gapuna a nangingina, Annia a bagas ti kayat mo?"

Sunghat mo, "Ay, ket alaec ta agpateg ti \$20 -- saanco a pagcur-curangan no mano ti bayad tibagas."

Ket idi iruar mo ti nalucot a \$20 itay bulsam, natnagca iti iddam ket nakari-ing ca -- kasla dagitay maipatayab iti Dream Contest ti programa ni "Reverendo" Yadao.

"Linoloco ta apay ngamin nga ti tiendero gatangen na ti bagas nga agpateg ti \$20 ket adda parejo a bagas a magatang na ti \$15. Ket siak ia ngaruden a mangipukpukao a nangina unay ti \$15, ket kinayatco.

"Linoloco a tagtagainep," kuna itay tumacder ca.

a binayadan ti \$20 ti sangasaco a bagas."

Ah ngem nakarkaro pay ti kawayan ti plantacion a mangipangato ti gana, itedna amin a kayat ti Union, ket sana ipangato ti precio ti asucar -- ket inanamaen na a mailako na ti asucar na. Ngem isu dayta ti mai-rakrakurak kadagiti dadduma a plantacion ti inunasan.

Ti pudno maipanggep daytoy a banag, dagiti tattao saan da kayat a bayadan ti asucar iti adadu ngem ti tumutop a kas iti panagadim nga agbayad ti nangina a bagas.

Ita dagiti agpatpatubo ti unas diay Cuba, adadu ti mapataud da nga asucar ket nalaclaca panangilaco da ngem ti Hawaii. No awan kuma ti "special law" a mangtengel ti precio ti asucar ditoy Estados Unidos, ti plantacion tayo kapilitan nga ilacona ti asucar na iti nalaclaca ngem ti agdinama.

Inton mangegan yo manen dagiti "Dream Boy" a mangikonconga dagiti plantaciones ti unas mabalin da nga ipanagato ti gana ket abbrotendanto babaen ti panangipangato ken panangipasa da ti precio ti asucar kadagiti aggatang, riingen yo ida ta didanto ketdi matnag met itay idda da.

Adda Pagbayadmo A \$20?

No dagiti ubbing dadaelen da dagiti bentana ti balay dagiti tattao, mabalin a mapakawanda no laket masipat dan.

Ngem no mataengan dan ket agdadael da pay laeng ti kukua ti sabali a tao, ti linteg pagbayaden na ida dagiti nadadael da.

Ita ta ti Union "nataenganen" ket adu dagiti rebbengen nan, kuna ti linteg nga addu met responsibilidad na ket agbayad no agdadael.

Isu dayta ti imbagti "Jury", 9 a lallaki ken 3 a babbai diay Alaska ken ti ILWU idi Mayo. Idi Mayo 13, 1949, ti Federal District Court ti Alaska impatay na ti dusa a pagbayad ti ILWU Local 16 diay Juneau, Alaska, ken ti International Union ti \$750,000, maibayad ken ti Juneau Spruce Corporation.

Ti Juneau Spruce Corporation

NATAY A BACA DI MAKAITED GATAS

Nangeganyon ti sarita panggep ti maysa a lakay a nangpapatay ti bacana sa agriri idi awan maala na a gatasna.

Maipada kadagiti boboss ti Union a mangbekbekkel iti Hawaii maipanggep iti welga ti pantalan -- sada agriri gapu iti panna kaikkat ken pannakapucaw ti trabajos.

Ita ti Territorial Employment Service kunana nga adda nasuroc nga 21,000 a tattao nga awan trabajona ditoy Hawaii -- ket ti panagikkat ti agtrabajo ken panangkessay ti sueldo agtuloy gaput pannaka iyalud-ud ti welga iti pantalan.

Ngem saan pay laeng a mapnec dagiti boboss ti Union. Ita kayatda pay nga ibaud dagiti compania ti pinia iti panangserra da ti pannakaiyawat dagiti kasapulan a lata. No magunod da daytoy a wagas da, matakawan ti trabajo ti 15,000 a tattao daytoy a season. Saan laeng nga alaen dagiti boboss ti Union ti gatas ngem alaenda pay ti "cream" ti panggedan ti rinibribu a tattao.

No idiligmo daydi lacay a nangpapatay ti baca na sa agsangit di awan maala na a gatas kadagiti boboss ti Union, nasayaat unay a tao di lacay ta maymaysa nga nagrigat panggep pannakatay ti bacana.

Tandaanan yo daytoy nga storia iti masacbayan no mangegyo dagiti agentes ti Union ti panang pabasolda kadagiti agpatpategged iti kaawan ti trabajo iti isu amin a tao.

nagdarum iti \$1,025,000. Ti factoria nangrikep ti ngangani makatawen maipanggep ti "jurisdictional dispute" ti ILWU ken CIO International Woodworkers Union.

No mapatuloy daytoy a sentencia, "kada miembro ti ILWU ngangani \$20 ti pannakabagi na nga ibayad", segun ti official a warnakan ti ILWU, ti THE DISPATCHER, idi Mayo 27, 1949.

Ti Matson Company indarum na ti ILWU ti cantidad a nasuroc a \$1,500,000 maipanggep ti pannakadadael ti negocio na, agraman hotels ken dadduma nga operaciones a nadadangranan gapu welga ti pantalan.

"Reverendo", Agururay Kami Kenka

Dumdumngeg kami ti ILWU radio program, "Reverendo" Yadao. Ngem agpapan ita awan pay ti panangaprobar mo a saan a nagsalawasao ti Timek ti ILWU maipanggep ti pannaka arestar dagidi nagpiket diay Pier 9 idi Julio 9. (Basaem pay maminsan ti TI PUDNO, bilang No. 9, Julio 15.)

Malmalday kami. Kasta met ti adu a kadaraam a namatpati kenca, agpapan ita masennaayan da met, "Reverendo". Sumga da unay.

Dimi pay nangegan ti panagdespensar mo kadagiti polis a linailais mo, ken kadagiti tattao ti Hawaii panggep panag solbog mo iti saan a panangrespeto ti linteg.

Agri-ing ca "Reverendo", ururrayen daca.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 11

ILOCANO ITI BANGIR

Reproduced
Library of Hawaii

JULY 23, 1949

Hawaiian Collection

\$64 QUESTION ----- \$700 JACKPOT

This is a story with a \$64 question and a \$700 jackpot if THE TRUTH is wrong.

About 6:30 a.m., Wednesday morning this week, a mob of 200 to 300 men, including many known ILWU members, rushed the gate and fences of the Hawaii Stevedores, Ltd. in Honolulu. With knives, clubs and fists, these 200 to 300 men beat up 30 to 50 men who were reporting for work and attacked the small detail of police protecting the yard.

Shouting and yelling, the attackers rushed the stevedoring yard from two sides at almost the same moment. Most of the attackers escaped by the time police reinforcements arrived. 30 of the attackers were arrested.

After a night in jail, 13 of the men were charged with RIOT, and released on \$500 bail each. Bail was furnished by the ILWU. 17 of the men were temporarily released pending further investigation.

This was the third mass arrest of ILWU stevedores in 12 days -- and the worst case of violence in the present waterfront strike.

Only a child who still believes in fairy stories would believe that such an early morning sneak attack could "just happen."

\$64 QUESTION

So, today, the \$64 question is-- WHO WAS BEHIND THE BLOODY RIOT INVOLVING ILWU STEVEDORES?

Since the attack included many ILWU members, let's see what ILWU spokesmen had to say.

The night before, Robert McElrath, ILWU propagandist, announced "some factual evidence that some people are contemplating violence". Then he went on with a story about a man being threatened twice if the man or Bridges didn't do something to end the strike. Once with a bomb -- once with a butcher knife left with a note. (The police have no record of these serious threats. --Editor).

Here was the warning: Lookout body is planning violence.

This may be just a coincidence. But this kind of thing is also an old trick often used to try to shift the blame on somebody else before a planned job is pulled off.

Now let's see what they said after the riot. For most of the day, ILWU headquarters didn't say much more than "we're investigating". Finally Fred Low, Jr. issued a statement -- and it said exactly what people who know propaganda tricks had predicted. Said the ILWU -- "The union does not advocate nor condone violence, but the union cannot control men's emotions and their tempers . . . the blame should be placed where it belongs: on the shoulders of (others) . . ."

Maybe the union cannot control men's emotions, as Mr. Low says, but the fact is that SOMEBODY did.

Wednesday night ILWU propagandist McElrath followed much the same line. McElrath briefly mentioned police reports, quoted Fred Low, Jr.'s pious statement and complained about the police treatment of arrested ILWU members who had helped beat the living daylights out of men they outnumbered four to one or more. But about the riot itself, Propagandist McElrath didn't seem to know very much.

MORE--BUT NOT MUCH

So now let's see what the other mouthpiece of the ILWU bosses had to say, the "Reverend" E. C. Yadao. Yadao has talked a lot about the arrests of pickets at Piers 9 and 29.

But more than 23 hours after the bloody riot, "Reverend" Yadao had only this to say: "Yesterday morning a riot occurred near the office of the Hawaii Stevedores, Ltd., the company that was organized purposely to destroy the waterfront strike. Investigation is still going on. Many were cut and injured."

That was all the eloquent "Reverend" could find to say about the riot that was filling the newspapers -- a riot that has done much harm to his own Filipino

countrymen who have been deeply involved in all three mass arrests.

In trying to duck talking about the facts of the riot, McElrath, Low and Yadao leaned over backwards so far that they looked like men trying to get away from themselves. So we don't get many facts from them.

BUT MANY PEOPLE FIND IT HARD TO UNDERSTAND WHY THE ILWU MOUTHPIECES HAVE SAID SO LITTLE ABOUT THE FACTS OF THE RIOT INVOLVING ILWU MEMBERS AT HAWAII STEVEDORES, LTD., WHEN THEY HAVE HAD SO MUCH TO SAY ABOUT THE ARRESTS OF PICKETS AT PIER 9 AND PIER 29.

THE TRUTH'S \$700 JACKPOT

And now for the \$700 jackpot. We will leave it up to the law to say who did master-mind this bloody violence in Hawaii ----- BUT,

THE TRUTH PREDICTS that a thorough investigation of this waterfront riot will show that:

1. The whole affair was a well-planned attack.

2. Plans had been well laid ahead of time and some pickets were informed of the plan the day before.

3. There was careful timing and working together between the two mobs who attacked from two sides of the yard.

4. ILWU pickets, who get their orders from the union, did not all follow their usual routine of reporting Wednesday morning.

5. Recognized union leaders took part in the attack.

6. Property owned or commonly used by the ILWU was observed at the scene of the riot.

7. At or about the time of the riot at Hawaii Stevedores, Ltd., police were drawn to another part of the waterfront by a disturbance, or threats of one, by ILWU pickets.

THE TRUTH will pay \$100 to the first person who can present facts that prove that any one of these seven predictions is wrong. That is \$100 for each prediction.

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

A G P A A Y F I L I P I N O S H A W A I I

Ildaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cada-giti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 11

ENGLISH ON OTHER SIDE

Reference Library of Hawaii JULY 23, 1949

TI \$64 A SALUSUD ----- \$700 A JACKPOT

Daytoy ti storia a pakaikuyungan ti \$64 a saludsud ken \$700 a maited no ti TI PUDNO saan a justo.

Idi ngangani 6:30 ti bigat idi Miercoles ti ummong ti 200-300 a tattao, agraman nalatac a miembro ti ILWU, simbrek da a situtured ti ruangan ken alad ti Hawaii Stevedores, Ltd., Honolulu. Inusarda ti nabajas, malo, ken gemgem dagitoy 200-300 a tattao ti panang kabilida ti 30-50 a napan nagreport nga agtrabajo ken kinabilda dagiti polis a mangsalacniib ti sular.

Nagdir-i dagiti rimmaot idi nagdursoda a simbrek iti solar ti compaania, dua a lugar ti naggapuanda a sangcagiddan. Adu kadagiti rimmaot ti nakatarayen idi sumangpet ti policias. 30 kadacuada ti naarestar.

Kalpasan pannakibalod da ti maysa a rabii, 13 ti napabasol iti "PANAGRIRIBUC", ket fienensaan ti ILWU ti \$500 ti maysa kadacuada. 17 ti naluc-atan babaen pannakaitu-loy ti investigacion.

Daytoy ti maication a pannaka arrestar ti ummong ti ILWU stevedor iti uneg ti 12 nga aldao--ken karkoanen a gulo iti agdama nga ikay. Ti laeng ubing a mamati ti parparato ti mamati nga daytoy sibbloc a raot ti agsapa, "naaramid laeng" a kas accidente.

\$64 A SALUSAD

Ngarud, ti \$64 a saludsod daytoy--SIASINO TI NANGIMANEJO DAYTOY NADARA A GULO A NAKIRAMANAN TI STEVEDORES TI ILWU?

Agsipud ta adu ti nairaman a kameng ti ILWU, kitaen tayo no annia ti masao dagiti pannakangiwat ti ILWU maipanggep daytoy narugit nga aramid.

Ti rabii kasacbayan ti riribuc diay Hawaii Stevedors, Ltd., Kinuna ni Robert McElrath, ILWU radio propagandist, "adda evidencia nga dadduma a tattao panggependa ti gulo". Intuloyna ket inestoria na ti namindua a pannakat sicat ti maysa a tao no saan a paggardengen daytoy a tao weno ni Bridges ti weiga. Naminsan bomba, maicadua immoko

ti naikuyog iti surat. (Ti Polis awan ti record da daytoy a panangisikat--Editor)

Impukkaw napay: Agsaganacayo--adda mangplaplano ti gulo.

Mabalin a naigiddato daytoy. Ngem ti propaganda a bisnes ni McElrath, daytoy a sikap lakay unayen--panangipabaklay ti basol iti siasinoman kasacbayan pannakaaramid ti naplano a maaramid.

Kitaen no annia ti sao da kalpasan ti gulo. Iti dayta nga aldaw, ti officina ti ILWU nakuna da laeng, "ususisaen mi pay laeng". Idi kuan nagsao ni Fred Low, Jr.--ket insaona a kas padto dagiti tattao a makaammo ti sikap ti union. Kuna ti ILWU--"Ti Union saan na isongsong ken approbaran ti gulo, ngem ti union saan na a matenggel ti ricna ken panunot dagiti tao...ti basol maikabil iti rebbengna a yan; iti abaga ti dadduma . . ."

Nalabit ti Union saanna a matenggel ti ricna ti tao, a kas sao ni Mr. Low, ngem ti pudno ADDA NANGTENGNGEL.

Idi rabii ti Miercoles, umaspung ti sao ni McElrath. Sinaritana ti apagbi-it ti police reports, dinoble na ti naulimec a sao ni Fred Low Jr. ken ti panangtratar ti polis kadagiti naarestar a kamkameng ti ILWU a timmulong a nangbegbeg kadagiti sangkabassit a tattao. Ngem no maipanggep ti gulo kasla awan a pulos ti ammo ni McElrath.

Kitaen tayo met no annia ti magsao ti maysa a pannakangiwat ti boboss ti ILWU, "Reverendo" Emilio C. Yadao. Ni "Reverendo" Yadao naglaplusian ti sao maipanggep pannaka arrestar ti picket diay Pier 9 ken 29.

ADU PAY--NGEN SAAN UNAY

Ngem kalpasan ti 23 nga oras kalpasan ti nadara a riribuc, daytoy laeng ti naisao ni "Reverendo" Yadao: "Idi agsapat kalman maysa a gulo ti naaramid diay asideg ti officina ti Hawaii Stevedores, Ltd., compaania a naitalaga a nabukel a mangdadel ti welga ti pantalan. Manarimaan pay laeng ti investiga-

\$100
MAITED
Ti Umuna a makapane nec nec no adda articulo ti TI PUDNO a saan a pudno. (Kitaem officina ti compaania.)

cion. Adu dagiti nasugsugat ken nadondonor".

Dayta laeng ti naisao ni nataratibat a "Reverendo" Yadao mai-panggep ti gulo a nangpunno kadagiti warnakan-gulo a nangpadagsen ti narikot a panagsasaad dagiti kada-raan na a nairaman kadagiti tallo a pannaka arrestarda.

Iti kabassit ti mabalin nga isarita da Yadao, McElrath ken Low mai-panggep ti riribuc, kasla da lem-mengan ti bagbagida.

NARIGAT NGA AWATEN DAGITI DADDUMA A TATTAO NO APAY A BASSIT UNAY TI MAISARITA DAGITI PANNAKANGIWAT TI ILWU MAIPANGGEP TI PUDNO A NARAHAMID ITI GULO DIAY HAWAII STEVEDORES, LTD., A NAKIRAMANAN TI KAMKAMENG TI ILWU, IDINTO A NAGKAADU NAI-SAO DA PANGGEP PANNAKA ARRESTAR TI PICKET DIAY PIER 9 KEN PIER 24.

\$700 JACKPOT TI TI PUDNO

Ita daytoy \$700 a maled. Italec mi iti ima ti linteg a mangtuding no siasino ti nangmanejo ti dimmara a gulo ditoy Hawaii . . . NGEM

Ti TI PUDNO IPADTO NA nga ti nainget a investigacion ipakitananto nga:

1. Daytoy a banag nasayaat pannakapiano na nga iraraot.

2. Naplano daytoy kasacbayan ti raot ket dadduma a piket napakaammoan da ti kasacbayan nga aldao.

3. Naorasan a nasayaat ti panangraot ti dua nga ummong isu a naggiddan ti idudulos da a naggapu ti dua a bangir.

5. Nalatac a pangulo ti Union rimmaman da a rimmaot.

6. Alikameng a kucua weno masansan nga araramaten ti ILWU nadiao kaadda da iti asideg ti gulo.

7. Idi weno ngangani mairugi ti riribuc diay Hawaii Stevedors, Ltd., nagaramid dagiti ILWU picket ti riribuc ket napan dagiti dadduma a policia.

TI PUDNO bayadan na ti \$100 ti umona makapane nec nec a maysa saan a pudno. \$100 ti maysa padto.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 12

ILOCANO IT! BANGIR

Reference Library of Hawaii

JULY 27, 1949

Hawaiian Collection

Hawaiians who arrived in 1946

A LETTER TO JOSE

Three years ago, you and your 8,000 countrymen came to Hawaii because of opportunities for yourselves here in Hawaii -- and because your mothers and fathers, your wives and your children in the Philippines needed food and clothing.

You and your countrymen found opportunities here -- on the sugar and pineapple plantations and on the waterfront. Most of you have sent money home to your loved ones.

You have also saved money for yourselves -- some of you much money -- in those three years.

NOW WHAT, JOSE?

But now how do things stand? Many of you have been taken out on strike on the waterfront (while other stevedores worked). You have been out of work nearly three months. No longer are you saving money. Instead, many of you have used up all your savings. Some of you have had to stop sending money home.

Why has all this happened, Jose? Because of wages? No, Jose, not because of wages. Sure -- we would all like more money. But you know in your own heart that \$1.52 an hour is good money. Your stevedoring company offered you that. Your union bosses told you to turn down even more -- the fact-finding offer of \$1.54 to settle the strike. But these same union bosses have also said they would settle for less IF they could get arbitration.

So you are not striking for wages -- you are striking for a word -- one word, arbitration.

What does arbitration mean, Jose? And whose word is it? It isn't your word. It's a word that belongs to your ILWU bosses.

A MAGIC WORD

These ILWU bosses tell you "arbitration" is a magic word.

The only thing magic about this word "arbitration", Jose, is that these power-hungry ILWU bosses have been able to use it to take you out on a needless waterfront strike that is slowly choking Hawaii.

These are the same union bosses who in 1946 to whip up

hate in a land that had just welcomed you -- when these same union bosses had tried to stop your coming.

Now these union bosses are trying to use you and your law-abiding countrymen again to put over their strike for power.

Who are the men the ILWU bosses send out on the picket lines? Most of them are Filipinos.

Who are the men arrested for breaking the laws of Hawaii because they follow ILWU picket orders? Most of them are Filipinos.

Because of this, laws are being proposed that would hurt your countrymen who are not citizens of the United States. THE TRUTH does not believe such laws should be passed. But if they are passed remember the reason was because of the way ILWU bosses used you non-citizen Filipinos to strike Hawaii and break her laws.

Why has all this happened, Jose? Why are you and your countrymen, who are naturally law-abiding, in this spot? It has happened because these ILWU bosses have been preparing you for this day for three years.

Hate and Distrust and Suspicion. These are the things they have hammered into you for three years. You've read them in ILWU publications. Hate and Distrust and Suspicion. These are the things that a man who uses the title "Reverend" has preached to you on the ILWU Ilocano radio program.

Don't trust the company -- don't listen to the supervisors, say these union bosses. Only trust the union -- we are the only ones who can protect you, say the ILWU bosses.

TIME FOR YOU TO KNOW

Now it is time for you to know that these same ILWU bosses tried to send you and your countrymen back across the Pacific -- back to the Philippines -- two years ago.

(Read the letter ILWU Boss Jack Hall wrote to Secretary Krug hoping to send many of you back to the Philippines when you were still broke from the sugar strike of 1946.

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Reference Library of Hawaii

Hawaiian Collection

Hawaiians who arrived in 1946

Of course, the union bosses try to say this isn't so, but they can't deny this letter and these facts:

The ILWU bosses fought your coming to Hawaii -- and they tried to get as many of you as possible back to the Philippines within a year after you came.)

Now these same union bosses have the guts to come to you and say: Don't trust the company -- trust only us union leaders -- we are your protection -- so tie up the waterfront -- strike the sugar plantations when we say -- and keep tin cans from pineapple.

Stop, Jose, before you do any of these things.

DON'T FOLLOW BLINDLY

Now is not the time to blindly follow union bosses who by their record fought your coming and tried to send you back.

These union bosses want to blind you with hate -- and make you follow -- because they can't hold out on waterfront, or pull a sugar strike, or tie up pineapple without you and your countrymen, Jose.

But you can't win with them -- you can't win in strikes that throw men out of work, put sugar plantations out of business or destroy a pineapple crop.

Already you have let your ILWU bosses hurt Hawaii -- badly. And your ILWU bosses have also hurt the cause of your own Filipino countrymen in Hawaii.

Now it is time to stop letting your hate-filled ILWU bosses do your thinking for you, Jose. It's time for you and your countrymen to think for yourselves, Jose -- time to think for yourselves and your families at home.

It's time to demand that your Filipino leaders speak up for your rights -- instead of letting their union bosses use you to do the dirty work in their cruel strike that Hawaii may never forget -- or forgive.

Read this again, Jose. Read it carefully and THINK -- for this is THE TRUTH.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cada-giti Rinibribu a Filipinos nga Agcammafalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 12

ENGLISH ON OTHER SIDE

JULIO 27, 1949

\$ 1 00
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina ti com-
pania.)

SURAT KEN NI JOSE

Ken 6,000 A Filipinos Simmangpet Idi 1946

Tallo a tawen itan, sica ken 6000 a kadaraam immay kayo ditoy Hawaii agsipud ti oportunidad ditoy ken pannakasapul dagiti nagannak kadacayo, assawa ken annacyo diay Filipinas, ti kanen ken lupot.

Nakasapul kayo ti oportunidad ditoy -- kadagiti plantacion ti unas, pinia ken pantalan. Kaaduan na kadacayo ti nakaipaoit ti pirak kadagi-ti ayayaten yo nga awan gasat na nga immay ditoy Hawaii a kas kada-cayo.

Adu ti naidulin yo a pirak a para kadacayo bayat ti tallo a tawen.

KASANO ITAN, JOSE?

Ket kasano ti panagsasaad itan? Sumaggamano kadacayo ti nakipag welga dita pantalan (ngem agtar-tarabijo dagiti dadduma nga steve-dores). Nganngani tallo a bulanen ti saan mo panagtrabajo. Awanen ti maidulinmo. Kaadoan na ti nakiyaon amin ti naibangko na. Sumardeng dagiti dadduma ti panagipaoit da ti pirak diay familiada.

Apay a mapasamac dagitoy, Jose? Gapu iti sueldo? Saan, Jose, saan a sueldo. Pudno a kayat tayo ti kuarta. Ngem dita pusom ammom a ti \$1.52 ti maysa nga oras dakkil a pirak. Intanggaya dagiti compania ti stevedor dayta. Ngem dagiti boboss ti Union dida kinayat. Intuyang ti fact-finding ti \$1.54 tapno sumar-dengen ti welga. Dagiti boboss ti union kunada nga umanamong da ti uray basbassit NO magunod da ti arbitracion.

Ngarud ti panagwelgam saan a maipanggep ti gana -- no di ket iti maysa a sao, ti arbitracion.

Annia ti arbitracion, Jose? Siasino ti akinsao dayta? Saan a sica. Kukua dayta a sao kadagiti boboss ti ILWU.

"MAGIC" A SAO

Ibagbaga dagiti boboss ti ILWU nga ti "arbitracion" magic a sao.

Ti laeng magic maipanggep ti sao nga "arbitracion", Jose, isu ti panangusar dagiti agbibisin-pigsa nga ILWU boboss a panangguyugoy ti panagikay yo, ikay a mangbekbek-kei ti Hawaii.

Isuda met laeng dagidi boboss a

nangusar kadacayo idi 1946, ti pa-nangisapplityo ti gura iti daga a sia-ayat a nangawat kadacayo -- siaayat a nangawat kadacayo uray pay no napalalo ti busor dagitoy a boboss ti iyaay yo ditoy.

Ita dagitoy a boboss usaren da-cayo ken dagiti nalinteg a kadaraan-yo manen iti welga a panggunod da ti "power".

Siasino dagiti maibabaon a ka-nayon iti linia ti piket? Kaadoan ti Filipinos.

Siasino dagidi naarestar a nangsalungasing linteg ti Hawaii gapu ta tinongpalda ti mandar ti bo-boss ti ILWU? Kaadoanna ti Fili-pinos.

Gapu kadagitoy, mangayangay ti pannaka igacat ti linteg a mangrang-gas kadagiti kadaraanyo a saan a citizen ti Estados Unidos. Ti TI PUDNO suppiatenna ti kastoy a lin-teg. Ngem no maaramid daytoy a linteg, agsipud ti panangaramat ti ILWU bosses kadagiti ganganaet iti panagwelga ken panangsalungasing ti linteg.

Apay a kastoy ti maararamid, Jose? Apay a dacayo ken nalinteg a kadaraanyo ti maicolbo? Agsipud ta nabayagen a gandat ti ILWU boboss a kasta ti maaramid.

Gura, di panagtalec, ken ilem. Dagitoy ti immulada kadacayo ti tallo a tawen. Gura, di panagtalec, ken ilem. Nabasbasayo ida iti Pud-no a Damag, warnakan Ilocano ti ILWU. Gura, di panagtalec, ken ilem. Dagitoy ti inkolkolto ti "Padi" iti ILWU Ilocano radio program.

Saan mo a talken ti compania--saan mo a denggen dagiti supervi-sores, kuna dagiti boboss ti Union. Dacam laeng ti talkenyo, dakam ti kalasagyo, kuna ti pannakangiwat ti ILWU.

TIEMPONAN PANNAKAAMMOM

Tiemponan a maamoanyo a da-gitoy a boboss ti ILWU impamuspo-sanda ti pannakaisubliyo koma diay Filipinas idi pay laeng 1947.

(Basaenyu ti surat ni Boss Jack Hall ken ni Secretario Krug iti pannakaisubliyo diay Filipinas idi nga umongungar kayo pay laeng panggep di welga ti inunasan idi 1946. Ma-

balin a kunaen dagiti boboss ti union a saan a pudno, ngem saanda a ma-balbin a pagnigaran daytoy a surat:

Dagiti boboss ti ILWU napinget ti isusuppiatda ti iyaay yo ditoy Ha-waii ket impamuspusanda ti panna-kaisubliyo kuma diay Filipinas idi awan pay makatawen yo ditoy.

Adda pay la rupada a mangiba-ga kadacayo a diyo talken ti com-pania -- dakam laeng ti pattienyo -- dakam ti salaknibyo -- ibaudyo ti pantalan -- welgaanyo ti inunsan -- tenglenyo dagiti lata a para pinia.

Agpanunotca Jose, kasacbayan panagaramid mo kadagitoy.

SAANCA SOMUROT A SIBUBULSEC

Saan a kadagitoy a tiempo ti isusurot a sibubulsec kadagiti bo-boss ti union a simmuppiat iyaay yo ditoy ken nangipamuspusan panna-kaisubliyo coma.

Dagitoy a boboss ti union kayat dacay a bulseken iti gura ken ilem tapno sumurot kayo -- ta ammoda nga awan ti mabalinda maipanggep panagwelga iti pantalan, inunasan wenco kapiniaan no awan dagiti Filipinos.

Ngem awan abakem panangs-u-rot mo kadacuada -- agsipud ta awan ti mangabac iti welga a mang-dadael ti Hawaii, mangdispalco ti plantacion ti unas ken manglongsot dagiti pinia iti talon.

Itan naipalubosyon ti panang-dadael dagiti boboss ti ILWU ti Ha-waii. Dinadael dapay ti panagsa-saad dagiti Filipinos ditoy -- na-saem unay.

Kadagitoyen ti panangpasardeng kadagiti boboss ti ILWU ti panag-panunot a para kenca, Jose. Tiem-ponan ti panagpanunot mo a bukbu-kod ken kasta met dagiti kadaraam -- panagpanunot a para kenca ken ti familiam.

Tiemponan ti panag demandam kadagiti pangoloyo a Filipino ti pa-nangitader da ti kalintegam -- in-bes nga itulocda ti panagusar dagiti boboss ti Union kadacayo kadagiti narugit nga aramid panggep ti welga ti Hawaii -- a didanto kalipatan.

Basaem daytoy manen, Jose. Basaem a na... pat bet ACPAAY NOT CA -- ta isu daytoy TI PUDNO.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The
Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 13

ILOCANO ITI BANGIR



Reference AUGUST 4, 1949
Library of Congress
Honolulu Collection

Roy T. Nagata Wins \$100, Truth Too Conservative

Roy T. Nagata, ILWU member and machinist at Honokaa Sugar Company on the Big Island, is \$100 richer today because he reads THE TRUTH and thinks--and because THE TRUTH was too conservative.

In our issue No. 11 on the riot at Hawaii Stevedores, we said, "There was careful timing and working together between the two mobs who attacked from two sides of the yard."

After seeing a picture in the STAR-BULLETIN showing "three separate arrows to indicate where the men entered", Nagata claimed \$100 because there were three groups instead of two.

Nagata is right. The "men" who planned that bloody riot did even a better job of organizing and timing than we said. THE TRUTH pays \$100 to Roy T. Nagata.

Answer Marcos, Yadao!

"Reverend" Yadao:

On your ILWU Ilocano broadcast Monday, August 1st, you read a letter from Marcos Baligat in Mill Camp, Pepeekeo, Hawaii. According to your broadcast, Marcos Baligat wrote "I am enclosing herewith the publicity of the 'Big Five' which was distributed to us If it is possible, please answer them."

But you didn't answer the "publicity", Yadao. You ducked it. You just said, "Brother Baligat, the news I told you over the radio came from our union brothers I prefer to believe their words"

We have a hunch Marcos Baligat sent you a copy of THE TRUTH. (Was it the article that said you didn't tell the truth about the arrests at Pier 9?)

If it was THE TRUTH he sent you, "Reverend", why don't you prove to Marcos Baligat that you told the truth by proving that THE TRUTH was wrong. If you do, Marcos will thank you--and THE TRUTH will pay you \$100.

If you can't do this, Yadao, why don't you tell the truth by admitting to Marcos that you were wrong.

Will ILWU Bosses Help Prevent Riots?

To the ILWU Bosses, Pier 11:

There is talk on the waterfront about more picket pilikia and more violence.

There's talk that "next time" will make the bloody riot at Hawaii Stevedores look like a church picnic.

We've had these reports from reliable sources. You must know this too. If you don't, you'd better look into it now. It's up to you to see that such violence doesn't happen. You can.

After that early morning, well-planned, sneak attack at Hawaii Stevedores, you said you didn't know much about it. Maybe. But so far as we know, you still haven't denied that union leaders helped plan it.

Instead, you've ducked the question and said, "The union does not advocate nor condone violence, but the union cannot control men's emotions and their tempers That's baloney.

THE UNION CAN CONTROL MEN'S EMOTIONS AND THEIR TEMPERS--and nobody knows it better than you union bosses. You are past masters at this sort of business. You do it at your meetings. And you are doing it most everyday now through your official union propaganda.

If the union doesn't want violence--if the union isn't preparing the men for violence--then stop beating the drums of hate and distrust that are building up emotions and heating up tempers.

If you don't want the men to break the law, then stop encouraging disrespect for the law.

If you want harmony, then stop appealing to racial feeling.

If you want understanding, then stop telling half-truths and whole lies.

You can stop a lot of this with just one order to your mouthpieces.

You can do these things--and we hope you will because there has been enough law breaking and violence already.

But if you don't do these things--you won't be able to duck the responsibility if there is more violence.

You have said the ILWU is a "law-abiding" organization. You have said the ILWU is a responsible labor union whose members work together for the common good. All right. Prove it. Act now to prevent any more violence in Hawaii.

Respectfully,
/s/ Basilio Lagmay
cc: The Honorable Secretary of the
Interior
Iolani Palace
Honolulu, T. H.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

ACPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cada-giti Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

\$100
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina ti com-
pania.)

NO. 13

ENGLISH ON OTHER SIDE

AGUSTO 4, 1949

Nagata Nangabac \$100

Ti Pudno Conservativo

Ni Roy T. Nagata, ILWU member ken machinist diay Honokaa Sugar Co., diay Hawaii, bimmac-nang ti \$100 gaput panagbasana ti TI PUDNO -- ken gapu ti kinaconservativo ti TI PUDNO.

Iti bilang No. 11, maipanggep ti gulo diay Hawaii Stevedores, impablaacmi, "Naorasan a nasayaat ti panangraot ti dua nga ummung isu a naggiddan ti iduduclos da a naggapu ti dua a bangir".

Nakitana ti ladawan ti gulo iti STAR-BULLETIN, "tallo a pana in-tududat naggapuan dagiti rimmaot", tuntunen ni Nagata ti \$100 agsipud ta tallo ti ummung saan a dua.

Justo ni Nagata. Nasaysayaat pay panangorganizar dagiti nangplano ti gulo ngem ti naipablaac mi. TI PUDNO bayadan na ni Nagata \$100.

Sungbatam Ni Marcos, Yadao!

"Reverendo" Yadao:

Iti ILWU Ilocano broadcast idi Lunes, Agusto 1, binasam ti surat ni Marcos Baligat diay Mill Camp, Pepeekeo, Hawaii. Segun ti naisaom, insurat ni Marcos Baligat daytoy: "Ilocango ti publicity ti 'Big Five' a naibonong kadacami . . . No mabalin sungbatam ida."

Ngem saanmo a sinungbatan ti "publicity" Yadao. Linisiam. Ti naisaom laeng, "Kabsat Baligat, ti damag a naisaritac kadacayo iti radio naggapu kadagitikakabsat tayo ti union . . . kaykayatco a patien ti sadio . . ."

Maripirip mi nga impatuludan naca ni Marcos ti copia ti TI PUDNO. (Daydi ngata articulo a panangilibacmo naaramid panggep ti arresto diay Pier 9?)

No ti TI PUDNO ti impatulodna kenca "Reverendo", apay a dimo paneccnecan ken Marcos Baligat nga imbagam ti pudno babaen panang-paneccnec mo nga ti TI PUDNO saan a justo. No aramiden daytoy, ag-dios ti agngina ni Marcos -- ket TI PUDNO bayadannaca ti \$100.

No dimo mabalinan Yadao. Apay saan mo ibaga ken Marcos a nagbiddot ca?

Tumulong ILWU Mangpasardeng Gulo?

Kadagiti ILWU boboss, Pier 11:

Masarsarita dita pantalan ti riri ti piket ken gulo manen.

Adda sarsarita nga "ti sumaruno" pagbalinen na di dimmara a gulo diay Hawaii Stevedores a kasla picnic ti sumbaan. (bassit).

Natalec ti naggapuan dagitoy a report. Nalabit ammoyo met. No saan-yo nga ammo, nasayaat nga investigaren yo. Adda kadacayo a kumita ti saan a panagtuloy dagitoy a ririboc. Mabalinanyo.

Kalpasan di naplano ken lib-at nga iraraot ti agsapa diay Hawaii Stevedores, kunayo nga awan unay ti ammoyo maipanggep ti gulo. Mabalin a kasta. Ngem agpapan ita saanyo pay sinuppiat nga awan nakaibianganyo.

Saanyo a sungbatan daytoy ngem kunayo nga "Ti union saan na isongsong ken approbaran ti gulo, ngem saan na a matengngel ti ricna ken panunot dagiti tao . . ." Parawpaw.

TI UNION MABALIN NA A TENGLEN TI RICNA KEN PANUNOT TI TAO -- ket awan nalalaing ngem dacayo panggep daytoy a banag. Aramidenyo kadagiti meeting yo. Ken inaldaw nga araramidenyo ita babaen ti propaganda ti union.

No ti union saan na a kayat ti riri -- no ti union saana pagsag-saganaen dagiti miembrona iti gulo -- isardengyo ngarud nga ikulkulto ti gura ken ilem a mangpataud ti panagbusor ken panagbarbara dagiti tao.

No saanyo a kayat ti panaglab-sing linteg, isardengyo ngaruden ti panangdurogyo kadagiti tao a mangsalungasing ti linteg.

No kayatyo ti kinaurnos, isar-dengyon panangpataud gurangura panggep iti rasa.

No kayatyc ti panagki-inawatan, isardengyon ti panagisaritayo ti saan a pudno.

Mabalinyo a mapasardeng dagitoy iti maysa laeng a bilin kadagiti pannakangiwatyo.

Mabalinanyo -- ket sapay coma ta aramidenyo agsipud ta adu una-yen ti gulon ken panag lablasingen ti linteg.

No diyo aramiden daytoy, saanyonton a makul-obanen ti responsi-bilidad no adda pay maaramid a ririboc.

Naisaoyo nga ti ILWU nalinteg (law-abiding) nga organizacion -- nga ti ILWU nasayaat nga union ket dagiti kamkamengna agkaykaysada nga agaramid ti paglaigan sapasap. Panecnecan yo ngarud. Aggaraw, kayo itan tapno n. . . . riri ditoy Hawaii.

Toy siraraem,
/s/ Basilio Lagmay
cc: The Honorable Secretary
of the Interior
Iolani Palace
Honolulu, T. H.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 14

ILOCANO ITI BANGIR

Reference
Library of Hawaii

\$100

REWARD

To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Office

AUGUST 11, 1949

Hall Letter In 1947 Would Have Cancelled Contracts For Filipinos Who Arrived 1946

Was ILWU Boss Jack Hall just trying to help Filipinos when he wrote that now famous letter to Secretary Krug asking him to end the labor emergency that brought 6,000 Filipinos to Hawaii in 1946?

Or were the union bosses trying to get as many Filipinos as possible out of Hawaii and back to the Philippines in 1947, as exposed by THE TRUTH in issue No. 12?

Either THE TRUTH is wrong or the union propaganda is wrong. Let's look at the facts.

If this letter from Boss Hall to Krug was such a BIG FAVOR to Filipinos, why hasn't "Reverend" Yadao told his countrymen all about it on the ILWU radio program long before now? Why did it take THE TRUTH to make him really start talking?

So now what does the union propaganda say? Yadao and others are trying to explain that the union bosses just wanted to get transportation for those who wanted to go back and couldn't get space. Sure, there were some old-timers who had been here many years and wanted to go back home--but had been held up by the war.

BUT IN ORDER TO GET TRANSPORTATION BACK TO THE PHILIPPINES FOR THE OLD-TIMERS IT WASN'T NECESSARY TO DECLARE AN END TO THE LABOR EMERGENCY THAT BROUGHT THE 6,000 FILIPINOS TO HAWAII IN 1946.

Yet the first thing Hall asked for in his letter was to have Krug declare an end to "the emergency under which some six thousand workers were imported from the Philippine Islands . . ."

Then why did the union bosses want this? Here's why. If Secretary Krug had granted Hall's request, all individual labor agreements with the 1946 Filipinos would have been pau.

Any 1946 Filipino who was still working with his pineapple or sugar company might then have gotten free transportation home BUT ---

HERE IS THE JOKER IN HALL'S REQUEST. If the ILWU Bosses had gotten their way on this in 1947, it would have taken away the guarantee of about two more years of work for every Filipino who came under --- in 1946. The work agreements would have been pau.

Remember This, Jose?

HILO, Hawaii -- The International Longshoremen and Warehousemen's union (CIO) will carry to Washington its fight against further importation of Filipino laborers into Hawaii.

Regional Director Jack Hall told delegates to the territorial ILWU conference here last night that Louis Goldblatt, international secretary-treasurer, is headed for Washington for conferences with Governor Stainback and interior department officials.

Announcement of the union's renewed campaign against labor importations came in the wake of the arrival here Tuesday of 1,500 Filipinos aboard the Maunawili.

--- from the STAR-BULLETIN, Feb. 1, 1946.

If you are a 1946 Filipino, ask yourself, "Did you want to go home in 1947? Or did you want the guarantee of two more years work?"

You wouldn't have had that guarantee of two more years work if the union bosses had had their way in 1947.

That's why no matter what the union bosses try to say now, their true reasons for Hall's letter to Krug in 1947 are clear--THE UNION BOSSES WANTED TO GET AS MANY FILIPINOS AS POSSIBLE OUT OF HAWAII AND BACK TO THE PHILIPPINES IN 1947.

This is THE TRUTH

Honolulu Record Tips Union Hand On Riot

While union bosses are still trying to duck the question, "Who planned the bloody riot at Hawaii Stevedores?" the HONOLULU RECORD has helped answer the question.

In its July 28 issue, the RECORD says: "Scabs at Hawaii Stevedores, Ltd., had ample warning of the growing tension among union men preceding Wednesday's melee at 730 Ala Moana Blvd. From a point close to the picket line, a union spokesman warned the scabs by loudspeaker---"

The HONOLULU RECORD, which so often speaks for the ILWU bosses, ought to know. Thanks, boys, it all helps answer our question of "Who planned the riot?"

The Answer Is "Nuts"

There's a rumor going around at least one of the pineapple canneries saying, "If you don't join the union now, you won't be able to get a job in the pineapple cannery next year."

This is like the rumor on the waterfront that those who don't do picket duty won't have a job after the strike.

If any union agent tries to scare you into signing up--or doing picket duty--with this phony threat of taking away your job, tell him "NUTS". Your company--sugar, waterfront, or pineapple--does the hiring and you don't have to be a union member or bow down to union bosses to get a job, or keep one.

LISTEN TO
The Voice Of Truth
with
Efigenia Dela Cruz Aguirre
IN ILOCANO

Monday through Friday - Aloha Network

KHON (Oahu) — 6:00 - 6:15 A.M.
KMVI (Maui) — 5:45 - 6:00 p.m.
KTOH (Kauai) — 5:30 - 5:45 p.m.
KIPA (Hawaii) — 5:45 - 6:00 p.m.

THE TRUTH hurts only those who lie - and helps others.

TI PUDNO

AGPAAY FILIPINOS HAWAII

Idiaya dagiti 28 a Companias Unas ken Estivadores Agpaay Cadagit Rinibribu a Filipinos nga Agcammatalec Pagbiagda Cadacuada

NO. 14

ENGLISH ON OTHER SIDE

\$100
MAITED
Ti Umuna a
makapanecnec no
adda articulo ti TI
PUDNO a saan a
pudno. (Kitaem
oficina ti com-
pania.)

AGUSTO 11, 1949

Surat Ni Hall 1947 Kinancelarna Coma Contrata Filipinos Simmangpet Idi 1946

Gandat ngata ni ILWU Boss Jack Hall a tulongan dagiti Filipinos idi sinuratanna ni Secretario Krug panggep panaginga ti emergencia a nakaiyeggen 6,000 a Filipinos ditoy Hawaii idi 1946?

Wenno dagiti boboss ti union kayatda ti pannakaisubli ti adu a Filipinos diay Filipinas a kas impablaac ti TI PUDNO iti bilang No. 12?

Maysa kadagitoy ti saan a pudno, ti TI PUDNO weno ti propaganda ti union. Kitaen tayo a naimbag.

No ti surat ni Boss Hall ken ni Krug DAKKEL A FAVOR kadagiti Filipinos, apay a di naipasachay a naisarsarita ni "Reverendo" Yadao kadagiti kadaraanna iti ILWU radio program? Apay inurayna ti TI PUDNO a nangri-ing kencuana.

Ket annia ti makuna ti union propaganda ita? Ni Yadao ken dadduma pay ikalkaliskis da nga islaysay a dagiti boboss ti union kayatda laeng ti transportacion dagiti mayat nga agawid, ngem awan paglugaran da. Pudno nga adu dagidi "old-timers" a mayat nga agawid ngem natengngelda gapu di gubat.

TI PANNAKAITED TRANSPORTACION KADAGITI OLD-TIMEERS NGA AGPA FILIPINAS, SAAN A MASAPUL TI PANNAKAIDECLARAR TI PANAGINGA TI "LABOR EMERGENCY" A NAKAIYEGGAN 6,000 A FILIPINOS DITOY HAWAII IDI 1946.

Ngem ti immuna a dawat ni Hall iti suratna ken Krug, isu ti pannakaideclarar ti "emergencia isu a nakaiyegan ti inem a ribu a naggapu diay Filipinas . . ."

Apay a kalicaguman ti boboss ti union daytoy? Daytoy ti sungbatna. No pinatgan ni Secretario Krug ti dawat ni Hall, naisardeng kuma aminen dagiti "labor agreement" dagiti 1946 a Filipinos.

Mabalin nga amin dagiti 1946 a Filipinos a manarimaan a maktegged iti inunasan ken kapinian adda kuma librena nga agawid NGEM ----

DAYTOY TI PAGDACSAN TI KALICAGUM NI HALL.

No nagunod kuma dagiti boboss ti ILWU ti kalicagumda idi 1947, naikkat kuman ti pannakagarantisar ti dua a tawen a pannakitegged pay iti isu amin a 1946 Filipinos nga immay ditoy babaen ti contrata da. Ti katulagan nagpatinga kuman.

No maysaca kadagiti 1946 Filipinos saludsudem ta bagim, "Ka-

Malagipmo Daytoy, Jose?

HILO, Hawaii -- Ti International Longshoremen & Warehousemen's Union (CIO) idanonna inganat Washington ti isusuppiatna pannakaiyeg obreros Filipinos ditoy Hawaii.

Ni Regional Director Jack Hall imbagana kadagiti delegados ti ILWU conferencia Territorial ditoy idi rabi-i nga ni Louis Goldblatt, Secretario-Tesorero International, mapan Washington makiconferencia cada Governor Stainback ken oficiales Departamento Interior.

Nainayoncio ti napabaro a campania ti union contra pannakaiyeg obreros isu a naigiddato ti isasangpet 1,500 a Filipinos idi Martes, naglugar Maunawili.

--- naadaw iti STAR-BULLETIN, Feb. 1, 1946.

yatmo ti agawid idi 1947? Wenno kinaykayat mo ti garantizado a dua a tawen pay a trabajo?"

Awan coman ti dua a tawen a garantizado a trabajo no nagunod dagiti boboss ti union di kalicagumda di 1947.

Isut gapuna nga uray no kasano ti panag salsalaysay dagiti boboss ti union, ti pudno a rason ti panagsurat ni Hall ken Krug idi 1947 nalawag nga -- DAGITI BOSS TI UNION KAYATDA A PAPANAWEN DAGITI FILIPINOS DITOY HAWAII KET PAGSUBIENDA IDA DIAY FILIPINASIDI 1947.

Isu daytoy ti TI PUDNO

Honolulu Record Inbuksilna Ibibiang Union Iti Gulo

Ita ta dagiti boboss ti union lisliienda ti saludsud, "Siasino ti nangplano di nadara a gulo diay Hawaii Stevedores?", ti HONOLULU RECORD inbuksilna ti sungbat.

TI RECORD, Julio 28, kunana: "Naminadu a naipakauna kadagiti Scabs diay Hawaii Stevedores, Ltd., ti dumegdegdeg a pungtot dagiti kamkameng ti union kasacbayan ti gulo ti Miercole's diay 730 Ala Moana Blvd. Iti diso nga asideg ti piket line, ti pannakangiwat ni union impakaunana kadagiti scabs, inaramatna ti "loudspeaker" . . ."

TI HONOLULU RECORD, mangisaksakit boboss ti ILWU, impablaak na ti pudno. Dios ti agngina ti itutulongna a simmongbat no "Siasino ti nangplano ti gulo".

"Nuts" Ti Sungbatna

Adda maiwarwara a sayanguseng iti maysa a pineapple cannery nga "no dice kumappeng ti union ita, saancanto a makatrabajo ditoy cannery inton umay a tawenen".

Maipada iti daydi sayanguseng dita pantalan a dagiti madi nga agpiket awanto ti trabajodan no maipas ti welga.

No adda kadagiti agentes ti union ti mangibutbuteng nga awanto ti trabajomon no saanca agfirma weno agpiket, "MAUYONG" kunam kencuana. Dagiti compania ti unas, pinia ken pantalan ti agawat ti agtrabajo ket saan a masapul a kumappena ti union, weno panagkurnom kadagiti boboss ti union tapno maited weno matengelmo ti trabajom.

DENGGEM TI
Ti Timek Ni Pudno
ni
Efigenia Dela Cruz Aguirre
ITI ILOCANO

Lunes Inganat Viernes - Aloha Network

KHON (Oahu) — 6:00 - 6:15 A.M.
KMVI (Maui) — 5:45 - 6:00 p.m.
KTOH (Kauai) — 5:30 - 5:45 p.m.
KIPA (Hawaii) — 5:45 - 6:00 p.m.

the TRUTH

Sponsored by 28 Sugar and Stevedoring Companies For The Thousands of Employees Who Depend Upon Them For A Living

NO. 15

ILOCANO ITI BANGIR

\$100
REWARD
To the First Person
Who Proves that Any
Article in THE TRUTH
is Not True. (See
your company
office)

Reference OCTOBER 7, 1949
Library of Hawaii

Hawaiian Collection

UNION AND STEVEDORING COMPANIES AGREE ON 14c WAGE INCREASE AND EXTENDED CONTRACT

Long-Term Waterfront Peace Seen As 1950 Contract Opening Is Settled In Advance By 7c Pay Boost Due March 1

Return To Work Awaits Bargaining On Outport Issues And Union Approval

Hawaii's record-breaking waterfront strike, with its slogan "32 cents or Arbitration", is just about pau -- with agreement on an immediate wage increase of 14 cents reached by collective bargaining, not arbitration.

No date has been set for return to work. Negotiations for day-hana and outside department employees at outer-island ports, which are now underway, will have to be settled first. Final language of the settlement will also have to be agreed on. And both union and employers will have to give their final approval.

But the general terms of settlement have been agreed upon by both negotiating committees. Here are the general points covering the current wage opening on which the strike was called:

WAGES: A wage adjustment of 14 cents an hour on the basic hourly wage rate of stevedores, to be effective upon return to work.

RETROACTIVE PAY: Adjustment of 8 cents an hour to be paid for stevedoring work performed during the period March 1, 1949 to June 29, 1949, inclusive.

DAY-HANA and outside department employees: Wage adjustments to be negotiated at the outer-island ports. Any adjustments to be retroactive for the period March 1, 1949 to June 29, 1949, inclusive.

If these terms sound familiar to you, they should. A wage increase of 14 cents--retroactivity of 8 cents -- and negotiation of day-hana and outside departments were all recommended by the governor's fact-finding board last June--and turned down on the advice of you-know-who. (If you've forgotten the "threw-it-out-the-window" meeting at Central Intermediate School in Honolulu, re-read THE TRUTH, issue No. 7 dated July 8, 1949. Also read the right hand column of this issue.)

Still to be settled is language covering the return to work of working employees.

20-MONTH DOCK PEACE

In addition to settling the present strike over the 1949 wage re-

opening, the companies and union have agreed to settle the next contract opening in advance by agreeing on a pay boost of 7 cents an hour on March 1, 1950, when the whole contract would normally be open on all issues, including wages.

So to eliminate the possibility of going through all this pilikia again in a few months, the companies have agreed to a pay increase of 7 cents on March 1, 1950 and the union has agreed to extend the present contract with all its provisions to June 15, 1951. Or in other words, to settle the next reopening now on wages only instead of bringing in all the other issues that would be up for discussion then.

We predict that Union propagandists, who have been working hard to keep up interest in their strike that has kept many stevedores out of work for most of five months, are going to work even harder trying to blow this settlement up into a big win.

But it will still be hard to sell this idea to those who remember that they could have accepted the 14 cent wage increase on June 30--and been working steady the last three months.

For everyone concerned, we hope the strike is finally pau. It's

Do You Still Remember?

Do you remember June 30?

The night before, we had sat up until midnight getting out a special edition of THE TRUTH, (No. 6) summarizing the Fact Finding Board's recommendations for settling the strike.

On June 30th, membership voting on the board's recommendations began at Central Intermediate School in Honolulu after union bosses had spent about two hours talking against acceptance.

Here is a summary of the three main points of the Fact Finding Board's recommendations, taken from that issue of THE TRUTH, printed nearly three and a half months ago:

14c WAGE INCREASE

Board recommended:

"A wage adjustment be granted by the employers in the amount of 14 cents on the basic hourly rate of longshore employees, thus adjusting the hourly rate from \$1.40 to \$1.54."

RETROACTIVE PAY TO MAR. 1, 1949 - Board recommended:

"The wage adjustments provided for herein to be effective upon the date the employees return to work except that 8 cents of the wage adjustment shall be retroactive to March 1, 1949."

NEGOTIATE "DAY HANA" AND "OUTSIDE" WORK

Board recommended:

"The parties to immediately negotiate and work out through collective bargaining, as has been the custom in the past, the questions of rates and the effective date for "day-hana" work and the "outside" department rates in the light of the agreement reached on the basic rates for stevedore employees, applying such factors as the parties normally apply in collective bargaining."

going to take a lot of work to make up for all the wages that have been lost--all the money that has been poured down the drain--all the debts that have been piled up--by this costly waterfront strike,